

## EL GENERAL ESTIGARRIBIA QUE OCUPA UN ALTO CARGO SE DIRIGE A SU PATRIA

**VIAGE AL PARAGUAY DEL GENERAL ESTIGARRIBIA**  
Montevideo, octubre 21 (especial).— En círculos allegados al ambiente diplomático se comentaba esta noche la casi seguridad del retorno del general paraguayo José Félix Estigarribia a su país.  
El alojamiento de Montevideo del militar paraguayo se producirá, a estar a los mismos informantes, en la segunda quincena del mes de noviembre.  
Se insinuaba también que sería propósito del general Estigarribia radicarse definitivamente en su patria, donde seguramente sería llevado a desempeñar un alto cargo gubernamental.

**LAS LEGACIONES EN MONTEVIDEO Y MEXICO**  
Asunción, especial.— El gobierno ofreció la legación nacional en México al Dr. Mariano Molas, actual encargado de negocios en Montevideo. Al mismo tiempo fué ofrecida la legación en el Uruguay al Dr. Francisco Esculles.

## LA MEDIACION PROPUESTA POR CUBA PARA EL ARMISTICIO

### CAMPAÑA CONTRA LOS JUDIOS EN POLONIA

Varsovia, 26 (AP).— Ha causado gran ansiedad en una población de 3.500.000 judíos, que son los que existen en toda Polonia, la campaña antisemítica formal que se ha iniciado, comenzándose por aislar a los judíos en las universidades polacas. Esta primera manifestación es considerada muy seria por los judíos que temen que el gobierno polaco inicie una campaña efectiva contra todos ellos, provocando así una agitación popular antijudía.

Desde hace dos años los estudiantes judíos son acremente molestados y más de una vez se intentó utilizar la fuerza para segregar las secciones judías de las clases y de las salas de lectura.

Pero, ahora, al reabrirse los cursos universitarios todos los rectores han dado orden para que se marquen los sitios distintamente con las iniciales, indicándose las bancas que han de ser ocupadas por los cristianos de aquellas otras que se darán a los judíos.

Con este motivo hoy se presentó una delegación de diputados judíos ante el Ministro de Educación para protestar por esta medida, afirmando que ello daría lugar a disturbios en muchas ciudades de Polonia sino también en todo el continente, dando lugar nuevamente a los choques entre los estudiantes en general.

Después se anunció que se han tomado iguales medidas de segregación en escuelas primarias del país y en colegios de instrucción secundaria. Así, por ejemplo, en Minsk Mazowiecki, dos escuelas habían sido reservadas exclusivamente para cristianos y una tercera para judíos.

Washington, 26 (AP).— El Embajador de Cuba, señor Pedro Martínez Fraga, envió una comunicación al Subsecretario de Estado, señor Sumner Welles, diciendo que la intención de su gobierno es ejercer una acción conjunta de las repúblicas americanas haciendo un esfuerzo colectivo para restablecer la paz en España.  
Welles le manifestó que todavía no puede contestar a la comunicación de Cuba, pues, Estados Unidos tiene que apreciar cuidadosamente la proposición antes de pronunciarse.

### INTERESES CHILENOS AMERICANOS

Washington, 26 (AP).— El Embajador de Chile, señor Manuel Trucco declaró haber discutido "cuestiones comerciales y de mutuo interés entre Estados Unidos y Chile", con Mr. Welles.

gar no solo a disturbios en muchas ciudades de Polonia sino también en todo el continente, dando lugar nuevamente a los choques entre los estudiantes en general.

Después se anunció que se han tomado iguales medidas de segregación en escuelas primarias del país y en colegios de instrucción secundaria. Así, por ejemplo, en Minsk Mazowiecki, dos escuelas habían sido reservadas exclusivamente para cristianos y una tercera para judíos.

## La Conferencia de B. Aires podría fijar un convenio territorial en el Chaco

### ASI EXPRESA UN ARTICULO QUE ESCRITO EN BUENOS AIRES, APARECE EN EL COMERCIO DE LIMA

Trascribimos a continuación una crónica, acerca de la cuestión del Chaco, que escrita en Buenos Aires por el periodista americano W. W. Copeland, aparece reproducida en el Comercio de Lima:

En círculos dignos de todo crédito se informó hoy que la Conferencia de Paz del Chaco ha adoptado energías medidas para romper el impase que viene cercenándola desde hace un año, y el que recientemente se ha agravado, amenazando con hacer desaparecer los esfuerzos desplegados en los años anteriores y con que se retorne a la situación de hace tres años, en que la guerra del Chaco inmoló a centenares de miles de vidas.

En círculos impecables se ha sabido que la Conferencia aprobó una resolución en virtud de la cual se ponen en vigencia inmediatamente, todas las disposiciones, sistemas, y seguridades que fueron acordados con anterioridad, pero que sólo se han invocado parcialmente, debido a las protestas destinadas a impedir que recrudescieran las hostilidades, mientras se establecieran las bases finales para la fijación de los límites. Se tiene entendido que esta resolución ha sido comunicada a los Gobiernos de La Paz y Asunción.

El sistema de seguridades constituye una de las más importantes fases del arreglo del Chaco y fue también uno de los más insalvables obstáculos que tuvo que librar la Conferencia desde que se suspendieron las hostilidades, mediante el protocolo de fecha 12 de junio de 1935, sea, el primer paso hacia el pacto de paz.

Los pasos segundo y tercero, se realizaron con grandes dificultades hasta llegar al acuerdo de fecha 21 de enero de 1936, que estipulaba el intercambio de prisioneros y extendía la tregua. Desde entonces el próximo paso que se ha procurado dar ha sido el de implantar un sistema de seguridades, lo cual fue acordado por la Conferencia desde hace más de un año.

La Conferencia dispuso el "retiro de las líneas" y estableció una zona desmilitarizada a ambos lados de las líneas de batalla, siempre que Bolivia y el Paraguay retirasen sus fuerzas de dicha zona. Mucho de esto se ha realizado, pero el resto de las seguridades acordadas, no fue posible llevarlas a la práctica debido a las objeciones del Paraguay.

Mientras tanto, ambas naciones han efectuado esporádicas incursiones en esta zona. Se presentaron también casos en que se hizo fuego desde las posiciones bolivianas y paraguayas, que sólo lo estaban separadas por unos cuantos centenares de metros, con lo que se hizo revivir la posibilidad de que surgieran circunstancias similares a aquellas que prendieron la chispa de la guerra.

Ante la amenaza de un derrumbe total de los esfuerzos de tantos años, los dirigentes de la Conferencia insisten ahora en que es indispensable poner en vigor esas disposiciones y seguridades, a fin de contrarrestar las protestas paraguayas y facilitar el sendero que conduzca a la fase final de esta labor de paz.

Se ha declarado en los círculos diplomáticos que la principal demanda paraguaya es la que se refiere a adjudicarse el derecho de eceso recíproco a Villamontes, importante base boliviana, sobre el río Pilcomayo y puerta de ingreso a todo el Oeste de la región del Chaco.

Las razones son claras: el Chaco es un vasto y pantanoso territorio casi tan grande como Italia. La zona desmilitarizada queda al lado opuesto del Paraguay y de sus bases de aprovisionamiento. Durante la estación lluviosa, la parte oriental del Chaco se cubre de agua y tan go y los pocos caminos que allí existen se convierten en intransitables.

Recientemente, un grupo de zapadores paraguayos quedaron aislados en el corazón del Chaco. El agua les rodeaba por todas partes, en tal forma que perecieron de hambre ante la imposibilidad de romper este inflexible cerco de la naturaleza. Los pocos indios que habitan esa región durante la época de las lluvias salvan su ganado, refugiándolo en una plataforma que construyen en lo alto de los árboles, para librarse del agua.

Con una entrada recíproca en Villamontes, a la que se llegara fácilmente por el Pilcomayo, los paraguayos podrían asegurar el abastecimiento de sus puestos de avanzada. Villamontes está situado en lo que propiamente fue territorio de Bolivia, por lo que siempre resistió con firmeza las exigencias paraguayas.

Durante los últimos meses, la Conferencia ha ido aproximándose rápidamente hacia una crisis.

El incidente, aunque no de suma gravedad, fue uno de los ángeles que puso en peligro la labor de la Conferencia.

Ante este estado de incertidumbre, algunos de los dirigentes de la Conferencia sostienen que si, con premura, se ponen en vigencia las disposiciones y seguridades acordadas, la Conferencia podría llegar a la solución básica de este enojoso asunto: esto es: un arreglo territorial y la correspondiente fijación de límites para lo cual existen desde 1897, cinco propuestas separadas que nunca han sido puestas en práctica.

## ESTADOS UNIDOS CONCERTARA ACUERDOS COMERCIALES CON LA REP. DE VENEZUELA

Washington, 26. (A. P.).— El Secretario del Departamento de Estado, señor Cordell Hull, anuncia que los Estados Unidos contemplan la negociación de un acuerdo comercial con Venezuela. El Departamento de Estado invita a las personas interesadas a presentar las sugerencias que consideren necesarias para el mejor intercambio de productos. El comunicado oficial dice así: "Este anuncio preliminar tiene por objeto obtener sugerencias de las personas interesadas para las primeras etapas de las discusiones y no deben confundirse con la notificación formal de dar a las negociaciones su curso ya regular. La noticia formal será publicada en fecha posterior después de recibirse la proposición de Venezuela acerca de la cual también se hará pública la lista de productos sobre los que Estados Unidos considere hacer negociaciones a Venezuela".

Las estadísticas demuestran que el comercio con Venezuela subió a un monto de 50.136.40 dólares en 1936 en comparación a 1935 que fué de 39.545.131. Y, en los siete primeros meses de este año las exportaciones de Estados Unidos a Venezuela fueron de 25.006.000 dólares y las importaciones 13.014.000 dólares.

Los productos exportados de Estados Unidos a Venezuela fueron maquinarias, vehículos, textiles, madera, papel, productos químicos, drogas y los más importantes exportados de Venezuela a Estados Unidos son: café, petróleo y cacao.

## Bolivia concurrirá a la Conferencia ARTISTA

Washington, 26 (AP).— El Ministro de Bolivia en esta capital, señor Fernando Guachalla, declaró que ha visitado al Departamento de Estado para informar al Subsecretario, señor Sumner Welles, de que Bolivia aceptó la invitación para concurrir a la conferencia de las nueve potencias que se llevará a cabo en Bruselas.

Bolivia y México, dijo también, son los únicos países latinoamericanos adherentes al pacto.

Los Angeles, 26 (AP).— A la artista cinematográfica Helen Mac el juzgado le otorgó mandamiento de divorcio de su esposo Carlos Irwin, notable corredor de bolsa, fundado en la incompatibilidad de caracteres. A la artista se le ha permitido tener en custodia a su hijo.

que la perdió Eduardo en su breve reinado al inaugurar la primera sesión del Parlamento. Una gran multitud se congregó para ver la comitiva, desde el Palacio de Buckingham hasta Westminster, atráida solo por el interesante programa. El Rey Eduardo, acompañado de Windsor, inició la sesión del Congreso sin la importancia de ahora, se recuerda que se trasladó solo en un automóvil y en el trono solo se le puso una silla, ya que en esa fecha era soltero y el rey sin corona leyó su discurso desde el trono.

Las circunstancias son ahora muy diferentes en el actual Parlamento. En la tetera del trono se colocaron dos asientos para el Rey y la Reina, el Rey ostentaba su corona real. Las dos princesas Isabel y Margarita Rosa acompañaron a los soberanos en la carroza, presenciando después la recepción desde el palco del Gran Lord Chamberlain. La amenaza de lluvia se despejó.

### UN NUEVO RECORD DE AVIACION

Macelo, Brasil, 26 (AP).— Estableciendo un nuevo record mundial de distancia apra botes volantes, el hidroavión francés "Valasseur" concluyó su vuelo de 5.532 kilómetros aterrizando en este puerto del Atlántico a las 17 y 58 minutos de la tarde, es decir que salvó esa distancia en 34 horas 28 minutos desde Casablanca, batiendo el anterior record de hidroaviones que actualmente lo ostenta el norteamericano Whitcomb con solo 5.280 kilómetros. El hidroavión francés trajo seis tripulantes, comandados por Henri Guillemet, viejo y experto piloto y esperaba volar hasta más allá de Río de Janeiro, debiendo continuar de un momento a otro pero la Air France aun no ha fijado la fecha y hora de la partida.

### EL GRAN DERBY EN NEW MARKET

New Market, 26 (AP).— Treinta caballos se encuentran listos para participar mañana en el gran Derby de esta localidad.

## JORGE VI INAGURO EL PARLAMENTO BRITANICO

Londres, 26 (AP).— El Rey Jorge VI al inaugurar las labores del Parlamento manifestó que el gobierno británico hace todo lo posible por conseguir la paz para España.

Añadió textualmente lo siguiente: "Mis ministros han seguido con creciente inquietud la continuación del conflicto de España. En su propósito de hacer todo lo posible, con la colaboración de otras potencias, para obtener el restablecimiento de la paz entre el pueblo español. Crean ellos que la aplicación estricta de la política internacional de no intervención en España contribuirá materialmente a poner fin a este estado de cosas".

El Rey también declaró que el Gobierno busca el restablecimiento de la paz en China. Agregó que se han tomado medidas para proteger a todas las personas de nacionalidad inglesa de los raids aéreos de chinos y japoneses.

Jorge declaró, luego, en un pasaje de su discurso lo siguiente: "Yo oro para merecer las bendiciones del Altísimo y que Dios ilumine vuestras deliberaciones para que otorgue la felicidad a mi pueblo y la paz a todo el mundo".

### SESION.

Hoy la sesión fue conjunta de los Comunes y de los Lores en la Cámara de estos últimos para escuchar el discurso del soberano, quien lo pronunció justamente después de el mismo trono que no hace menos de un año habló su hermano Eduardo inaugurando el Congreso que, poco después, había de recibir su abdicación.

La reina Isabel se sentó al lado del Rey. Como es de ritual el Rey invocó las bendiciones del Altísimo para las labores del Parlamento. También como en otras oportunidades comenzó con la frase ya consabida: "Mis relaciones con las otras potencias continúan siendo amistosas".

Igualmente reveló que ha solicitado la visita del rey Leopoldo de Bélgica para noviembre y la del rey Carol para la primavera próxima.

### EL LEJANO ORIENTE.

Refiriéndose a la situación en el Lejano Oriente dijo: "La posición de la guerra chino-japonesa continúa llamando la atención de mi gobierno que persistirá en su política de intentar, en cooperación con otras potencias miembros o no de la Liga, de mitigar los sufrimientos causados por el conflicto y procurar su conclusión".

### POSTERGO SU VISITA A LA INDIA.

Refiriéndose luego a la postergación indefinida de su visita a la India. "Espero, dijo, con particular interés la fecha en que me será posible visitar mi Imperio de la India".

### LAS FUERZAS DE LA DEFENSA.

Más adelante se refirió a que con toda la cooperación del pueblo británico se trata de expedir y equiparar las fuerzas de la defensa, haciéndose actualmente rápidos progresos. Mis ministros, agregó, se hallan ansiosos de que se tomen las más energéticas medidas para la protección de la población civil contra los raids aéreos. El proyecto que dispone las necesarias providencias será puesto oportunamente en vuestra consideración".

### ORDEN INTERNO.

Cuidadosamente paso revista a las medidas de orden interno que

serán enviadas a consideración del Parlamento, recalando que se tendrán en cuenta todas aquellas que tienden a elevar el progreso y bienestar de la nación.

### LAS INSTRUCCIONES.

Luego dijo textualmente lo siguiente: "Mi gobierno de acuerdo con la política de desarmamiento social presentará una legislación para facilitar atención a los niños y niñas que concurren a la instrucción primaria, se facilitará atención médica para aquellas personas que habiendo salido de los colegios o escuelas se encuentran empleados; se reducirá el límite para conceder pensiones a los ciegos; se facilitarán toda clase de informaciones para tener un estudio cabal del pueblo; se tomarán disposiciones para evitar la congestión de personas en determinadas ciudades; se mejorará la agricultura; se cambiará el código penal, sobre todo en lo relativo a castigos a menores; las cortes aplicarán estrictamente la nueva ley de divorcio".

### LA COMITIVA.

El rey y la reina salieron del Palacio de Buckingham a las 11 y 22 minutos de la mañana con destino a la Cámara de los Lores en la Carroza Dorada tirada por ocho caballos y avanzó por las calles repletas de multitud, en las veredas que aclamaban a los soberanos. El Rey demoró apenas 18 minutos en la lectura de su discurso y poco después regresó al Palacio, sonriendo a la multitud que lo aplaudía.

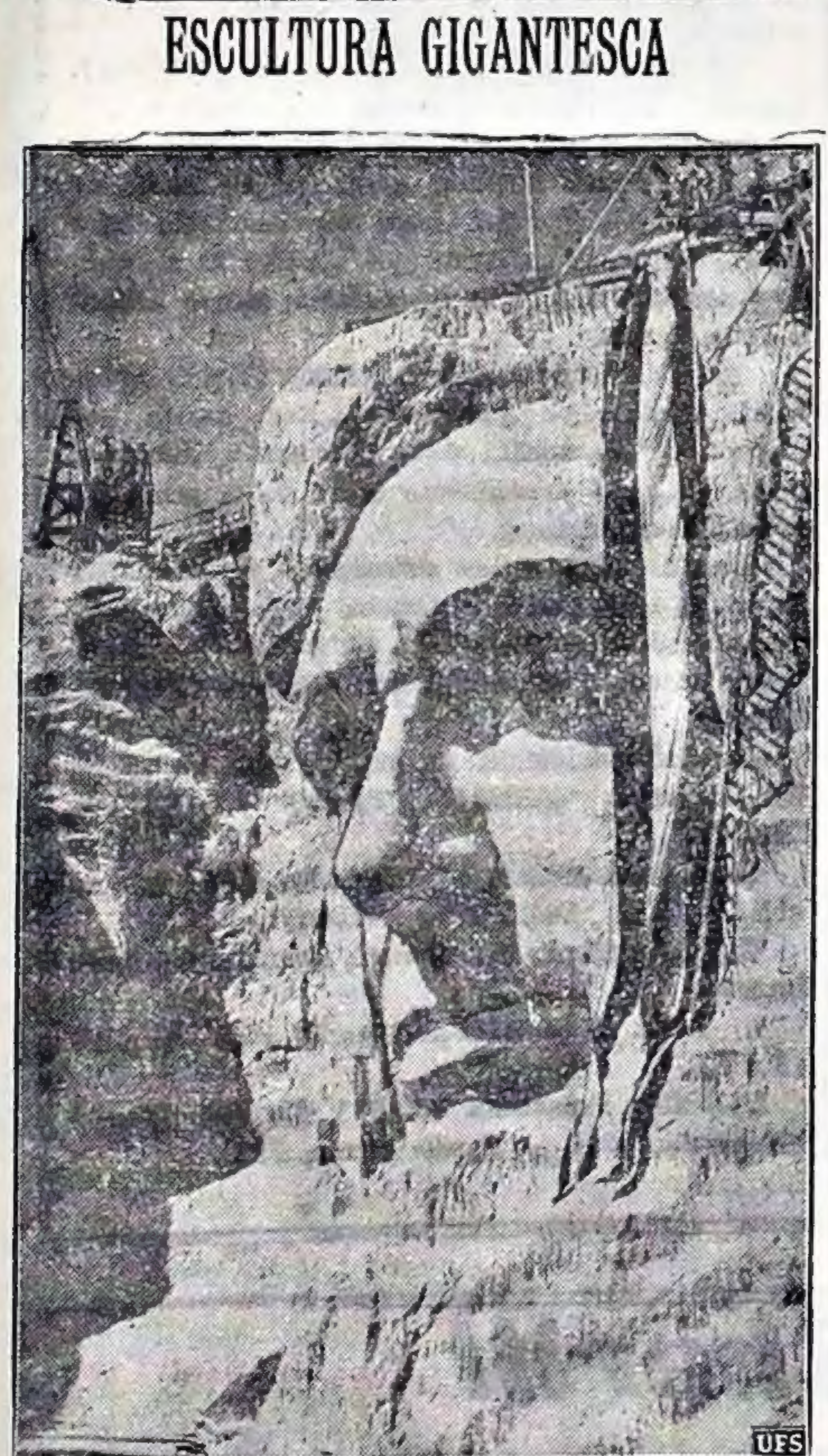
### ESPLENDOR.

Jorge VI ha restablecido todo su esplendor de la comitiva oficial

## ALTOS FUNCIONARIOS DEL NAZISMO



A la izquierda vemos al Dr. José Goebbels, Ministro de Propaganda Nazi, conferenciando con el coronel Guillermo Hermann Goering, el segundo mandatario después de Canciller Hitler, en el reciente congreso en Nuremberg. El Dr. Goebbels, dirigiéndose al congreso dijo que la democracia ya no existía, y pidió a las otras naciones que acabasen con los "Bolchevistas, los marxistas y los judíos".



He aquí la gigantesca cabeza de Abraham Lincoln, la tercera del "Santuario de la Democracia", tallada directamente en el flanco granítico de Mount Rushmore, cerca de Rapid City, Dakota del Sur. Más de 5.000 espectadores asistieron al desvelamiento (y cuidado que debió de ser menudo el velo que fué descorrido) de la ingente máscara. En el acto de su dedicación habló el Senador Eduardo A. Burke, de Nebraska. La cabeza apenas mide 66 pies desde el borde de la barbilla a la cúspide del vértice, es decir, lo mismo que los retratos magnificados de Washington y de Jefferson.



# Las flotas de guerra se concentran mientras la historia marca en el Mediterráneo el derrotero del futuro

Londres, Octubre.— Una vez más, la historia parece estar preparándose para usar al mar Mediterráneo como un corredor hacia el futuro.

Actualmente las flotas de guerra se están concentrando en el Mediterráneo. Inglaterra, Rusia, Italia y el resto del mundo esperan ansiosas ante el temor de que en alguna parte de la superficie azul del mar latino se produzca de pronto el accidente que hunda al mundo en una nueva y espantosa catástrofe. Pero si ello ocurre, no será otra cosa que la historia repitiéndose a sí misma.

Durante mas de 2.000 años la civilización occidental se ha encontrado periódicamente disponiendo sus destinos en el alrededor del mar Mediterráneo. En distintas oportunidades se ha dicho que el Atlántico, o el Pacífico, "es el mar del futuro"; pero al fin es el Mediterráneo el mar donde se dilucidan las cosas.

Europa, Asia y Africa se encuentran, alrededor del Mediterráneo. Y como se encuentran allí y la nación que lo controla tiene un seguro dominio, el pasado y el futuro se encuentran allí también.

**LOS GRIEGOS ANTIGUOS LO HICIERON HISTORICO**

En tiempos remotos antes que hubiera hombres civilizados en ninguna parte de Europa, la civilización egipcia fué difundida a lo largo del Mediterráneo. Poco después los fenicios convirtieron el gran mar en carretera para su comercio y aventuras. Constituyeron un imperio en una isla en el extremo oriente de él, y desarrollaron una de las más hermosas de todas las civilizaciones humanas, e hicieron posible su continuación al derrotar a los persas en la gran batalla de Salamina, una de las primeras de la interminable serie de batallas navales en la historia del Mediterráneo.

Cartago, fundada por los fe-



Entre los tensos momentos de discusión internacional acerca de qué nación controlará el mar Mediterráneo, Mussolini, que es la figura central en la mayoría de las discusiones, se toma breves descansos en diversos puntos de Italia. Esta foto, tomada durante su reciente visita a Sicilia, muestra al Duce y miembros de su gabinete bañándose en el mar que los romanos de hace dos mil años llamaron "mare nostrum".

nos antes de Cristo, destruyeron la orgullosa ciudad totalmente, arando la tierra donde se hallaba y sembrando el suelo con sal a fin de que jamás volviera a crecer nada allí.

Los romanos entonces dominaron el mar, y con toda razón le llamaron "Mare Nostrum" nuestro mar.

Los años pasaron y todavía el Mediterráneo era la carretera del destino. Cuando Octavio y Marco Antonio luchaban por la dominación, fué una batalla naval la que dirimió la contienda.

Cuando Roma cayó ante las hordas bárbaras del norte y el

este el Mediterráneo fué una vez más el principal teatro del conflicto.

**EL IMPERIO DEL ISLAM CRECIO**

El imperio del Islam se arrojó a lo largo de las playas del sur y el este del Mediterráneo. Por el estrecho de Gibraltar cruzó a Europa para ser dueño de la península ibérica durante siglos. En el otro extremo del mar golpeó a las puertas de Constantinopla durante generaciones y recibió a su vez los golpes feroces de las Cruzadas, hasta que finalmente saltó el Bósforo e hizo de Constantinopla una ciudad musulmana.

Durante años los turcos fueron más tarde todopoderosos en el Mediterráneo; pero en 1571 el gran Don Juan de Austria quebrantó el poder naval de Turquía en la batalla de Lepanto y los puertos italianos de Génova y Valencia pudieron desarrollar su comercio marítimo sin obstáculos.

Entonces apareció otra nación para representar su papel en el drama del Mediterráneo. Inglaterra entró en la escena en 1704, cuando los buques y los soldados británicos se apoderaron de la fortaleza de Gibraltar.

Desde entonces Inglaterra avanzó firmemente hasta que alcanzó una posición dominante en el Mediterráneo.

Los británicos, cuyo imperio se extendió hasta convertirse en el más grande de la tierra, hicieron también del Mediterráneo "nuestro mar", como lo habían hecho los romanos. Tenían sus salidas al mundo exterior; el canal de Suez y el Mar Rojo en el este, y Gibraltar en el oeste. El Mediterráneo era su gran camino a la India y el lejano oriente. Los británicos hablaban de "la línea de la vida del Imperio".

Durante más de un siglo, ha sido uno de los rasgos de la política británica mantener el control del Mediterráneo a toda costa.

Ningun serio desafío a esta política ocurrió hasta hace unos dos años. Entonces Mussolini, que mira o su país como el heredero directo del antiguo imperio romano y que sueña con hacer de la moderna Roma un imperio tan grande como el de los Césares, vió el Mediterráneo otra vez como un "mare nostrum" no de Inglaterra sino de Italia. Sus nuevas ambiciones provocaron un choque con Inglaterra cuando comenzó la guerra etíope.

Por iniciativa de Inglaterra la Liga de las Naciones impuso las sanciones a Italia.

Mussolini llevó adelante su guerra y los británicos se enteraron de dos cosas: primero, que tendrían que ir a la guerra para que Mussolini desistiera de sus planes de conquistar a Etiopía, y segundo, que tal como las cosas se presentaban entonces Mussolini era en el Mediterráneo casi tan fuerte como ellos.

Tras esto ocurrió otra novedad. Mussolini e Hitler, hicieron un "matrimonio de conveniencia". Hitler con vistas a sus ambiciones continentales, Mussolini con vistas al Mediterráneo. La revolución española estalló, apoyada activamente por Mussolini e Hitler. La Rusia Soviética, aliada del otro lado prestó ayuda al gobierno español. Y la tensión del Mediterráneo se renovó.

**PUEDEN OCURRIR AQUE**

Recientemente esta tensión se hizo aún más grande cuando fueron torpedeados algunos buques mercantes rusos, según se afirma por submarinos italianos, lo que llevó a Rusia e Italia casi al borde de la guerra.

Y para comprender por qué Inglaterra está tan vitalmente interesada basta saber que durante la guerra italo-etíope des cubrió que su control del Mediterráneo había sido conmovido, a lo que se agrega el hecho de que si Franco gana a España, Italia probablemente recibiría las Baleares como recompensa por sus actuales favores. Y estas islas constituirían una base naval y militar que debilitaría aún más la posición británica en el histórico mar.

Inglaterra no puede permanecer pasiva, indiferente al comienzo una guerra en el Mediterráneo, o aún si sólo hay una amenaza de guerra. Muchas veces en el pasado el Mediterráneo ha sido la escena de guerras que modificaron el destino del mundo. Lo que ha ocurrido antes puede concebiblemente volver a ocurrir.

## LO RARO Y LO CURIOSO

**EL PEZ de ORO** ES UNA CARPA, QUE ADQUIRO SU COLOR GRACIAS AL TRABAJO DE LOS PISCICULTORES DURANTE CENTENAS DE AÑOS.

**UN PAJARO** que VOLARA CON LA VELOCIDAD DE LA LUZ Y MURIERA A 50 METROS DE ALTURA, DARIA (SOPRIMIENDO LA RESISTENCIA DEL AIRE) 8 VUELTAS ALREDEDOR DE LA TIERRA ANTES DE LLEGAR AL SUELO.

**EN ALASKA** SE APUESTAN SUAMENTE, SOBRE EL MOMENTO EXACTO DE EMPEZAR EL DESHIELO EN EL RIO TANANA.

**LA CUESTION DE HONDURAS Y NICARAGUA**

Washington, 26 (AP). — Se tiene entendido que la comisión que representa a Estados Unidos, Venezuela y Costa Rica para buscar una pacífica solución de la disputa de límites entre Nicaragua y Honduras, dispuso reunirse en San José de Costa Rica, el 10. del próximo mes. El señor Francis Corrigan, como se sabe, es el representante de Estados Unidos que tendrá a su cargo hacer prosperar la gestión.

Los representantes de Costa Rica y de Venezuela aún no han sido nombrados.

## DR. JULIUS PROTZE

### American Dentist

Diplomado en la Universidad de Pennsylvania, (Filadelfia, EE. UU.). Reconocida como la mejor del mundo en la ciencia odontológica.

Post Graduate School of Dentistry of Philadelphia y Facultad de Medicina de la Universidad Mayor de San Marcos de Lima, con título revalidado en Bolivia.

Exodontista de "The Philadelphia (Blockley), Hospital" Department of Health and Charities.

Cuenta con una instalación científica para efectuar extracciones difíciles, operando por medio de oxígeno no tóxico (tres veces destilado) sin dolor alguno, sin tener necesidad de recurrir al antianestésico y doloroso método de inyecciones; último adelanto de la ciencia.

Rayos X (instalación completa), Rayos ultravioleta e infrarrojos. Radioterapia, Radiografías, Radiocopias. Diatermia, Alta Frecuencia, Electromosis, etc., etc. Tratamiento eficaz de la piorrea y de toda afección bucal.

**ORTODONCIA** o sea corrección de anomalías dentarias, conforme a la técnica perfeccionada de los profesores Angle-Dewey; University of Iowa, Jewey School of Ortodontia and Kansas City Dental College.

Especialidad también en puentes fijos y removibles, sistemas: "JARMAN", "FEESO" y "CARMICHAEL'S".

Dentaduras modernas sin paladar muy confortables, estilos: "LUXENE" y "VIDON".

English Spoken. Man Spricht Deutsch. On Parle Français.

Horas de consulta de 10 a 11 y de 15 a 17 (3 a 5).

CLINICA: Yanacocha No. 368, (primer piso). Teléfono No. 83 a. — Casilla correo, 759.

## AVISOS CLASIFICADOS

**TODA VEZ QUE DESEE:**

**COMPRAR**

**VENDER,**

**OFRECER**

**O**

**SOLICITAR**

**SERVICIOS**

Dirijase a esta sección y por una módica suma tendrá un aviso que llenará sus necesidades y deseos **SECCION "AVISOS CLASIFICADOS DE "LA RAZON".**

### PROFESIONALES

#### Medicos

**DR. JUAN C. AREBALO.** — Médico-Cirujano. — Traslado su consultorio a la calle Ingavi 644, donde atiende desde las 14 a 18 (2 a 6 p.m.). Para cualquier llamado su domicilio Indaburo 4. — Atiende especialmente: Medicina interna, Enfermedades de Senoras, Tuberculosis, Sífilis, Hemorragias, Piel, por procedimientos modernos.

**DR. E. ALEJANDROVICH.** — Médico de la piel y venereas. — Calle Potosí No. 141. — Horas de dicto-Cirujano. — Atiende enfer-

**"CLINICA ARAMAYO HNOS." DE** Maternidad. Dirigida por el profesor de Obstetricia Dr. Natalio Aramayo y colaborado por los especialistas en la materia, Drs. Isidoro y Julio Aramayo. Camas para enfermos y operados. — Consultas: de horas 14 a 17. — Calle Comercio 576 (segundo piso). — Teléfono 274.

**DOCTOR ENRIQUE ST.** — LOUP B. de la Universidad de Chile. — Miembro del American College of Surgeons. — Especialmente: CIRUGIA (cuello abdomen y del cuello). — GINECOLOGIA (Enfermedades de la mujer, ESTERILIDAD. Consultas de 2 a 4 y 30 p.m.). — Calle Ingavi 352. — Teléfono 436. — Domicilio Arce 517

**DOCTOR ISAAC RUDON M.** — Médico-Cirujano. — Medicina Interna, Senoras. — Niños. — Participa a su distinguida clientela que ha reinstalado su consultorio en la calle Ayacucho No. 152, donde atenderá todos los días hábiles de horas 14 y 30 a 17 y 30. — Domicilio: Landeta 45. — Teléfono de domicilio No. 982. — Teléfono de Consultorio 508. — Casilla de Correo No. 555. — La Paz.

**DOCTOR FLORENCIO MEJIA G.** — Médico-Cirujano. — Profesor de la Facultad de Medicina. — Medicina interna. Especialmente enfermedades bronco pulmonares y tuberculosis. — Horas de consulta 2 a 6 p.m. — Consultorio y domicilio: Bailian 51.

consulta de 3.30 a 4.30 p.m.

**DR. E. LARA QUIROZ.** — Médico-Cirujano. — Estudios en el extranjero. Enfermedades internas, senoras, niños, venereas, Rayos X, sifilismo. — De vuelta de su viaje al exterior ha reabierto su consultorio, Avenida 20 de Octubre 770. — Teléfono 762. — Consultas de 2.30 a 5 p.m.

#### Dentistas

**JH. M. STASZESKI.** — CIRUJANO Dentista. — Estudios en el exterior. — Comercio, 2o. piso. — Consultas diarias de 9 a 19.

**DOCTOR JUAN VALVERDE S.** — Cirujano-Dentista. — Estudios en el exterior. — Ingavi 648.

#### OCULISTAS

**OCULISTA, ALFREDO DELGADO.** — Murillo No. 32.

#### MATRONAS

**LEONOR TEJADA DE ANTEZANA.** Matrona. Especialista. Asesora para su competencia y larga práctica. — Atiende embarazos, partos y casos urgentes. — Consulta gratis de 14 a 17 horas (hs. 2 a 5). — Avenida Montes No. 736, altos.

#### Abogados

**V. ALDANA SALVATIERRA.** Abogado. Ex-ministro de Corte Superior. — Escritorio provisional: Zoila Flores No. 382.

**VICENTE VALDEZ.** — ABOGADO. — Preferentemente: Administrativos (Ministerios, Oficinas de Impuestos, de Aduana, del Trabajo, Mineras, etc.). — De Divorcio: Recursos procedentes del Interior y Provincias. — Peritajes en asuntos falsificación documentos. Of. Pr.v. Comercio 358

**MANUEL E. DEL VILLAR.** — Abogado. — Bufete: Colón 132.

**LODAURO CALDERON.** — ABOGADO. — Civiles, administrativos, criminales, divorcio absoluto. — Bufete Yanacocha 336. — (3er. piso).

**SIMON PANDO.** — NOTARIO PUBLICO de primera clase, comunica al público en general que habiéndose hecho cargo del archivo del ex-Notario, Flavio Torrez ha instalado su oficina en la calle General Sanjines 361.

#### VARIOS

**SE VENDE** VERLO A. — Avenida Sanjines 524

**EN VENTA UN ANJANIVEL** completo de distintas dimensiones dos kilómetros línea, Decauville y otros materiales. Informaciones. Avenida Uruguay número 49

**FAMILIA EXTRANJERA** necesita casa o departamento amueblado con dos dormitorios. Dirigirse a señor Jimenez Ciu. Extranjero

**DE OCASION SE VENDE** UN juego de sala y varios muebles, Potosí 228.

#### DR. GARCIA PRADEL

Odontólogo Especialista Ex-Dentista Escalar por oposición.

**CURACIONES SIN DOLOR.** — Diagnósticos y tratamientos rigurosos de la patología dental moderna. — Piorrea. — Puentes higiénicos y dentaduras perfectas que no se desprenden al hablar ni al masticar.

**CLINICA:** Calle Comercio 371. — Consultas de horas 10 a 12 y 2 a 5 y 30.

Conquiste su derecho a ser bella usando la **CREMA del HAREM**

Elimina barros y pecas

## Aventuras del pequeño Sheriff

TENEMOS QUE TRAER LA PROXIMA CARGA DE ORO, POR OTRO CAMINO.

PERFECTAMENTE.

EL COCHERO DE LA DILIGENCIA ASALTADA CONVERSA CON BILL.

EL HOMBRE ERA ALTO Y LLEVABA DOS REVOLVERES.

¡IGUAL QUE TRAYE POR DE LOS DOS REVOLVERES!

¡CREO QUE FUE EL!

¡NO PUEDE SER! ¡SI ESTABA PRESO!



# Se pondrá en práctica el sistema de cooperativa de consumos en Cochbba.

ES PRECISO INS- TRUIR AL PUE-  
BLO EN EL SENTIDO CRITICO A  
OBJETO DE QUE TENGA UNA  
CONCEPCION BASICA

Oruro, 26 (DNDF). — El día es menester estimular para que nuestro pueblo vaya aprendiendo a tener sentido crítico, base para la formación de una auténtica opinión pública, que ahora no existe. Agrega seguidamente que

AGRESION CONTRA EL DIREC-  
TOR DEL DIARIO 'AVANCE'

Tarija, 26 (DNDF). — El pe-  
rístico AVANCE exterioriza su  
protesta por la agresión de que  
ha sido objeto su director el señor  
Arce, de parte del Subjefe de Po-  
licía, a raíz de una publicación de  
prensa, condenando la forma vio-  
lenta y reñida con las normas de  
caballería que adoptó la indi-  
cada autoridad.

## FRENTE NAL. DE POSTGUERRA

Oruro, 26 (DNDF). — LA MA-  
SANA comenta favorablemente la  
organización del Frente Nacional  
de Post-guerra, entidad que com-

## SOLUCIONARASE ASI LA CRISIS ECONOMICA

Cochabamba, 26 (DNDF). —  
La Federación Obrera del Trabajo  
pondrá en práctica el sistema de  
cooperativas a fin de atender en con-  
dición económica de los miembros q'

pertenecen a dicha entidad obrera.  
Para este fin se distribuirán boletos  
y cupones a los diversos accionistas  
sindicalizados, ya que se tiene la segu-  
ridad de que en esta forma se evitará  
la especulación desmedida de los co-  
merviantes.

## Exportáronse 116 toneladas de trigo del dpto. de sarija

DURANTE EL MES DE SEPTIEMBRE

Tarija, 26 (DNDF). — Ha cau-  
sado satisfacción entre los producto-  
res de maíz, debido a que durante el  
mes de septiembre próximo pasado la

exportación de dicho artículo alcan-  
zó a 166 toneladas, demostrándose así  
que se ha incrementado el cultivo  
y producción de este cereal en todo el  
Departamento.

## DENUNCIA CONTRA UNA DI- RECTORA

prende a la juventud ex-combatien-  
te y a las clases obreras del país.  
Su tendencia socialista de tipo mo-  
derado — indica el citado órgano  
de prensa — contempla con sere-  
nidad y meditación nuestra reali-  
dad propia y característica.

Oruro, 26 (DNDF). La pre-  
sa local formula una denuncia  
contra la directora del Liceo Da-  
nes docentes, esperando que las

## APLAUDEN LA LABOR DEL MINISTERIO DE HACIENDA

Santa Cruz, 26 (DNDF). — El diario "El  
Frente" se ocupa de la labor que el Ministerio de  
Hacienda viene desplegando con el objeto de me-  
jorar el valor de nuestro signo monetario que a  
consecuencia de la pasada campaña del Chaco su-  
frió una considerable devaluación.

## UN CONSCRIPTO UN NUEVO

FALLECIO EN  
COCHABAMBA

Cochabamba, 26 (DNDF). El  
conscripto Maximiliano Rojas que  
prestaba su servicio militar en el  
cuartel Aroma, a tiempo de estar  
colocando una ampolleta de luz, fu-  
leció instantáneamente a raíz de  
haber sido cogido por la corriente  
eléctrica.

autoridades del ramo tomen car-  
tas en el asunto.

ORGANO  
DE PRENSA

Santa Cruz, 26 (DNDF). — Se  
ha puesto a la circulación el pri-  
mer número del órgano periodis-  
tico EL GRAFICO que contiene a-  
bundante y seleccionado material  
de lectura.

## ACTIVIDADES DEPORTIVAS EN ORURO

Oruro, 26 (DNDF). — Próxi-  
mamente llegará procedente de  
Huanuni un cuadro futbolístico del  
Centro Social, con objeto de en-  
frentarse a los equipos locales.

NO PIERDA TIEMPO: Para  
cualquier transacción acu-  
da a GUTIERREZ Y Cia.  
Yanacochia 230 altos

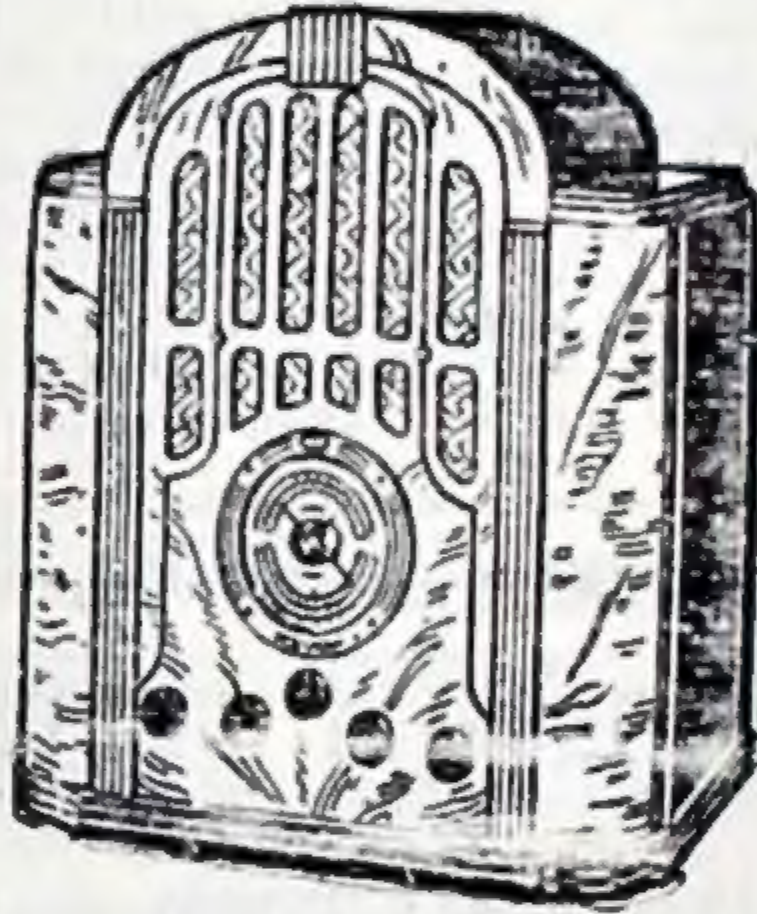
# GRAN CONCURSO AUTOMOVIL FORD



PORTATIL UNDERWOOD Mod. JUNIOR  
TERCER PREMIO



PRIMER PREMIO



RCA Victor  
SEGUNDO PREMIO

EL CONCURSO FORD es la única oportunidad del  
año y la realidad más concreta

Visite la Exposición del Gran Concurso Ford en la  
Casa Barbato Comercio 490

Exija en todas sus compras el Bono Ford y tendrá opción  
a uno de estos maravillosos premios

Vean la Exposición FORD y la lista de las casas comerciales que regalan los Bonos Ford

PARA RECLAMOS Y PEDIDOS DIRIGIRSE  
A. COSENTINO y Co. Sanjinés 344-Telf. 1163

CONCESIONARIO FORD: PALACIOS Y Co.- AV. CAMACHO 44



# El conocimiento mutuo es el elemento fundamental de la amistad de los pueblos

## MC-AVOY GANO UN MATCH DEL CERTAMEN DE AJEDREZ

Manchester, 26 (AP). — El pugil Mc Avoy, campeón británico de peso medio, retiene el título, pues, en el bout de esta noche contra Jack Hyames de Londres, no respondió a las expectativas, pues, el referee tuvo que suspender la pelea en el undécimo round debido a que Hyames resultó seriamente lastimado en el ojo izquierdo.

## EJECUCIONES EN RUSIA

Moscú, 26 (AP). — Ocho trotskistas, convictos y confesos de haber realizado actos de sabotaje, han sido sentenciados a la pena de muerte en el distrito de Ruskys, de la provincia de Moscú. Estos sujetos mataron un buen número de caballos en las granjas colectivas que estaban destinados al ejército rojo.

## CONGRATULACION A POLICIAS CATALANES

Valencia, 26 (AP). — El nuevo Director General de Seguridad ha condecorado a la policía de Barcelona y Castellón por haber desbaratado grupos de espionaje y traición, recientemente y como resultado de los cuales se arrestó a numerosos comprometidos.

## VAN ZEELAND DEJO DE SER DIPUTADO

Bruselas, 26 (AP). — Se informa que Van Zeeland fuera de haber renunciado el cargo de primer Ministro lo ha hecho también de su asiento de diputado elegido por Dergelle.

## ECUADOR NO MODIFICARA SU DELEGACION EN ESTADOS UNIDOS

Washington, 26 (AP). — La delegación ecuatoriana que concurre a las negociaciones de límites con Perú no ha recibido aún ninguna instrucción del nuevo gobierno de Quito, pero en otras no oficiales se expresa la opinión que el cambio de gobierno no afectará la composición de la delegación ni a la embajada en Washington.

## DE AJEDREZ

La Haya, 26 (AP). — En la novena rueda del torneo jugada esta noche en esta ciudad Alekhine y Euwe empataron en la 41 jugada, quedando en la misma posición cuando suspendieron el juego nocturno. La tabla de posiciones es la siguiente: Alekhine 4; Euwe 2; y empatados 3.

## DOS AVIONES ITALIANOS DESTRUIDOS

Valencia, 26 (AP). — El Ministerio de Defensa ha dado a la publicidad un comunicado diciendo que dos aviones de bombardeo de los leales destruyeron a otros dos aviones italianos Savoia cuando bombardeaban la costa norte del Mediterráneo. Los aviones fueron observados cuando se aproximaban y a las cuatro y veinte ya volaban sobre Calatayud y marcharon rumbo a Barcelona. Esas máquinas arrojaron bombas incendiarias y bombas explosivas sobre Premiá de Mar, Mataró y Perelló causando daños y bajas. Inmediatamente fueron atacados por los aviones gubernistas. Uno de los aviones cayó destruido cerca de Moncada pereciendo sus cinco tripulantes y otro fue precipitado al mar.

## LOS REBELDES CONCENTRAN DIVISIONES

Madrid, 26 (AP). — Los rebeldes sacando ventaja del tiempo nuboso bombardearon las líneas gubernistas cerca de Madrid. El boletín de guerra informa que se llevan a cabo grandes concentraciones de tropas por parte de los insurgentes en la parte alta de Aragón. En Perdiguera, según se informa en fuentes gubernistas, los rebeldes tuvieron bajas considerables cuando la artillería bombardeó dos concentraciones de tropas de caballería, también se dice que los insurgentes efectuaron un ataque que resultó desastroso a las posiciones fortificadas de los leales cerca de Zuera. Camiones insurgentes fueron destruidos por la artillería gubernista cerca de Burgo de Ebro.

## (Servicio especial de "ROMAPRESS")

Roma, Octubre. — Por avión. — Se ha dicho que los actuales medios de comunicación han suprimido el espacio y la distancia facilitando las relaciones de toda clase entre los individuos y los pueblos. A estos medios se debe precisamente el cambio experimentado en el clima político mundial, con sus crisis de rivalidad y sus pacíficos acuerdos: las unas necesarias para afrontar problemas de urgente solución, los otros indispensables para unificar los intereses, los estudios para obtener la máxima potencia en la explotación de las energías. El mismo interés de las masas por los acontecimientos políticos, no ha sido nunca tan profundo ni asiduo como en los últimos veinte años y es debido — además de los servicios periodísticos — a las posibilidades de intercambios comerciales, espirituales, culturales, deportivos, turísticos, etc., que el progreso mecánico ha permitido efectuar, acercando Naciones y hombres en contactos cada vez más intensos. Anteriormente no sucedía y podemos decir que hemos llegado a la Guerra Mundial ignorando sus verdaderas causas. Los Gobiernos, colocados en su Olimpo creado por el poder relativo y el pueblo, dividido de aquellos por insuperables barreras de desconfianza, escepticismo o rencor recíproco, obraban cada cual por su cuenta sin encontrar jamás y si lo hacían no era ciertamente con el deseo de colaborar. Lo poco que un país sabía del otro, solo servía para crear y perpetuar leyendas, con frecuencia peyorables que impedían, más que facilitaban, las simpatías o las profundas aversiones. Es así como podían durar amistades hipócritas o antipáticas infundadas. Los políticos maquinaban a su manera los sentimientos y los resentimientos y las pocas voces autorizadas que se elevaban para denunciar males y errores se perdían finalmente en la polvareda inútil y en las conculcancias inertes. Los pueblos no se conocían ni a sí mismos. ¿Quién hubiera podido imaginarse a Italia, la Italia de los mandolines, de las serenatas al claro de luna, de los bandidos calabreses y la mafia siciliana, explotados por una mala propaganda turística, como una Nación capaz de conquistar y mantener su Imperio? Hoy, por suerte, el encantamiento ha sido roto. Si viajan los jefes en sus misiones diplomáticas, viaja también el pueblo. Obreros, técnicos, hombres de negocios, van aprendiendo la geografía práctica de la realidad y los individuos de razas diversas aprenden a comprenderse y estimarse mutuamente. Cualquier ciudadano que posee inteligencia participa y se interesa por la vida política internacional, que abarca en la actualidad los problemas del trabajo, de la ciencia, del arte, del deporte, etc. y puede extraer así conclusiones propias y sensatas de la observación directa de la vida social, casi sugiriendo a los políticos, por virtud de la lógica y el sentimiento común, medidas y actitudes.

## MUSSOLINI CONGRATULO AL GENERAL FRANCO

Salamanca, 26 (AP). — Un telegrama dirigido por el Duce al general Franco expresa las felicitaciones personales del jefe del gobierno italiano, por haber limpiado todo el norte de España de reyes. El cuartel general reveló ha dado a la publicidad el telegrama que dice textualmente lo siguiente: "Por noticias recibidas se que todo el frente norte ha sido derrumbado gracias a los esfuerzos de vuestra infatigable infantería. Las noticias han sido recibidas con gran entusiasmo por toda Italia. Envío a V. E. mis personales y amistosas felicitaciones".

En la respuesta el general Franco dice lo siguiente: "La heroica infantería está orgullosa del elogio que le ha dado el glorioso creador del Grande y Noble Imperio italiano". Añade: "He recibido vuestro telegrama con gran emoción".

## FALLECIO UN AGRICULTOR ACAUDALADO

Ponce, 26 (AP). — El prominente y acaudalado agricultor Luis Deceli, jefe del Cultivo Central de Mercedistas, falleció hoy.

## DECESO DE UN NORTEAMERICANO

New York, 26 (AP). — El señor Lafayette B. Gleason, de 74 años de edad, quien desempeñó el alto cargo de secretario de la séptima convención republicana, falleció hoy.

## PRESIDENTE DE UN BANCO APRESADO

Quito, 26 (AP). — Ha sido reducido a prisión el señor Alberto Wither Navarro presidente del Banco Central.

## EL EXPRESIDENTE PAEZ FUE AYER A UN CINE

Quito, 25 (AP). — El expresidente provisional, Ingeniero Federico Paez, que fue depuesto por el ejército el sábado, concurrió anoche a una sala de cine provocando sorpresa y comentarios su presencia.

## MURIO UNA DAMA NOTABLE EN ECUADOR

Guayaquil, 26 (AP). — Falleció la señora Piedad Roca de Baquerizo, esposa de Alfredo Baquerizo Moreno, tres veces presidente de la república.

## SIGUIO VIAJE A BUENOS AIRES

Montevideo, 26 (AP). — El vapor norteamericano "Collingsworth" ha partido con destino a Buenos Aires. Los estibadores del muelle rehusaron descargar esta nave por instrucciones de la Federación Obrera Americana.

## UN SUBMARINO FRANCÉS FUE ATACADO EN LAS INMEDIACIONES DE MENORCA

SE CREE QUE ESTA INCIDENCIA DIFICULTARA AUN MAS LAS NEGOCIACIONES

### DEL COMITE DE LONDRES

MANON, Isla Menorca, 26 (AP). — Un hidroavión no identificando ametralló al submarino francés Chaser 91, a la altura de la isla española de Menorca en el Mediterráneo, esta mañana, provocando un incendio a bordo de esa nave. Los funcionarios de la Compañía de Aviación Comercial France que utilizaban la embarcación atacada dicen que hizo escala en el puerto de Fornells, permitiendo el desembarco de la tripulación, pero que después el fuego se hizo incontrolable. Añaden que el avión que atacó la nave estaba marcado con la cruz de Malta. Se encontraban seis tripulantes en el submarino cuando fue atacado.

### DE LONDRES

por contratos. Tenía una longitud de 105 pies y desplazaba 77 toneladas. Menorca es una de las islas Baleares de la parte occidental del Mediterráneo que se halla en manos de los leales, mientras que las otras islas Baleares, Mallorca e Ibiza están en manos de los insurgentes. Mallorca es utilizada como base para los raids aéreos sobre la costa oriental de España. Menorca y especialmente Mahón es el puerto principal y está bien fortificado desde la época napoleónica cuando las islas fueron tomadas por los británicos.

## MINISTRO DE LUXEMBURGO

Luxemburgo, 26 (AP). — El exministro de Hacienda, señor Dupong ha sido nombrado primer ministro por la Gran Duquesa, debiendo reemplazar a J. Bech, a quien se le obligó a renunciar porque los socialistas rehusaron ingresar a su gabinete de coalición la semana. Dupong pertenece al partido católico derechista.

## BANCO MINERO DE BOLIVIA

— AVISO No. 8. —

Se ensayan minerales de estaño, plomo, antimonio, wolfram, plata, oro, etc., en el Laboratorio del Banco Minero.

La entrega de muestras deberá hacerse en la oficina de la Plaza Murillo, bajos del Ministerio de Relaciones Exteriores, (Sección Minerales). — La Paz, 20 de abril de 1937. 19

**Indispensable Para Los Deportistas**

**MENTHOLATUM**

EXHA EL LEGITIMO — RECHACE IMITACIONES

**TINTORERIA NIPONESA**

(LA QUIMICA)

SE TRASLADO A LA CALLE JUAN RIVA ESQUINA BUENO No. 96-98.

Donde seguirá atendiendo a su distinguida clientela. Tenemos toda clase de trajes para caballeros, señoras y señoritas. Se lavan a vapor y se desmanchan con toda puntualidad y esmero. Además la casa cuenta con un experto químico japonés. Su ropa quedará nueva. Precios muy económicos. 23

**AVISO**

Departamento Nacional de Higiene y Sanidad. Se precisa con carácter urgente, Médicos, Cirujanos que puedan desempeñar cargos vacantes en algunas provincias de la República. Los interesados que deseen incorporarse a la Sanidad Pública deben apersonarse a esta repartición, para mayores datos. (Local, Sanidad Militar 2o. piso). La Paz, Octubre 8 de 1937. — El Secretario General del Departamento. 10

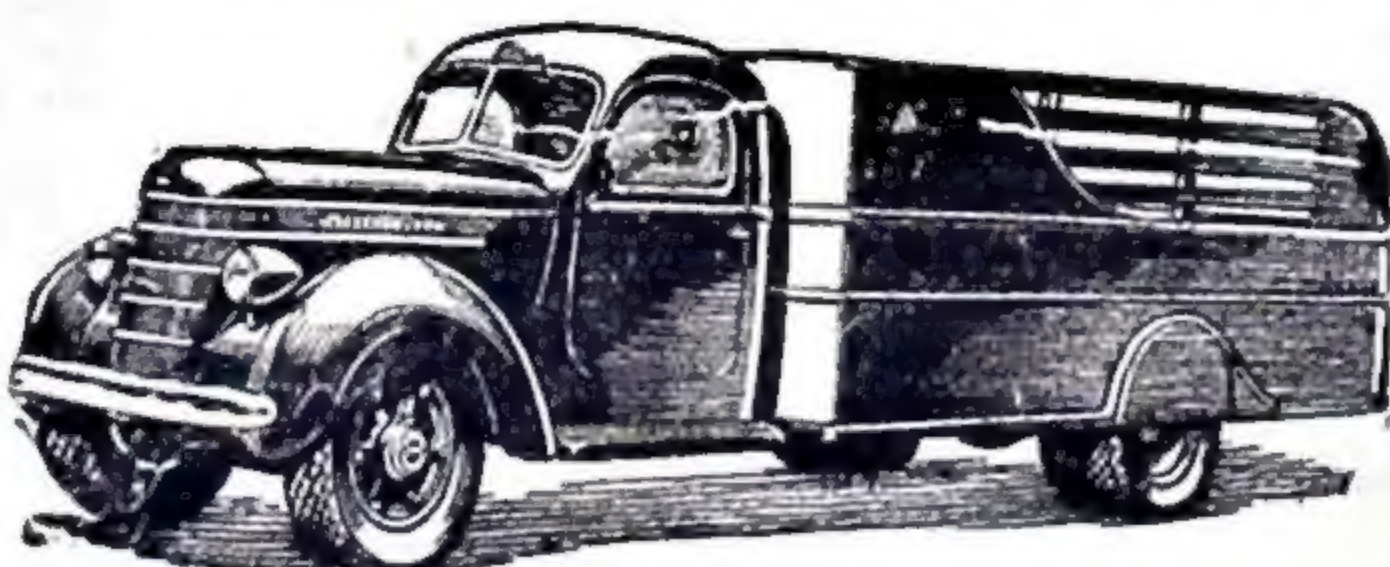
**Las Nuevas BOQUILLAS DE LUJO**

**BOQUILLAS**

|           |           |
|-----------|-----------|
| No. 3     | Bs. 15.00 |
| No. 4     | " 20.00   |
| No. 5     | " 25.00   |
| No. 6     | " 30.00   |
| No. 6 1/2 | " 35.00   |

**FUNDAS**

|       |          |
|-------|----------|
| No. 3 | Bs. 7.50 |
| No. 4 | " 10.00  |
| No. 5 | " 12.50  |
| No. 6 | " 15.00  |



# "INTERNATIONAL"

MACDONALD Y CIA. S. A.

La Paz, Oruro, Cochabamba Santa Cruz, Uyuni, Potosí, Sucre



# Jeanette Mac Donald y Nelson Eddy figuran en "Rose Marie" que estrena mañana el T. Princesa

## CINE MIGNON

"INTRIGA CHINA" QUE ESTRENO ANOCHE EL  
TEATRO MIGNON HA SIDO MUY BIEN RECIBIDA  
POR EL PUBLICO QUE ASISTIO A LA FUNCION

Como lo teníamos anunciado, anoche se estrenó en la sala del popular Teatro Mignon la notable producción de aventuras titulada INTRIGA CHINA que fué presentada por la Universal Pictures. Los valores artísticos de este film, como la labor de los intérpretes, ha sido bien recibida por el numeroso público que llenaba la sala.

De muchos años a esta parte, es decir desde la época del cine mudo INTRIGA CHINA es la primera producción que desarrollada en el misterioso barrio chino de San Francisco se ofrece a nuestro público.

INTRIGA CHINA, que está interpretada en sus roles centrales, por Lyle Talbot, Valerie Hobson, Hugh O'Connell, Leslie Fenton, Wallis Clarke, Toshia Mori trasladado al espectador al barrio más misterioso e impenetrable que existe en el mundo, haciéndolo vivir momentos de intensa emoción. INTRIGA CHINA se repetirá en la función nocturna del próximo sábado.

Para hoy miércoles en función doble se anuncia el siguiente programa. En la primera parte se exhibirá LA INTREPIDA, que es uno de los films más completos con John Boles de protagonista.

En la segunda parte de la función actuará el conjunto de atracciones internacional de PACO MILLER, con la presentación de nuevos e interesantes números. La platea ha sido fijada en el módico precio de Bs. 2. y la galería en Bs. 1.

Mañana jueves se despiste de nuestro público definitivamente el conjunto de Paco Miller.

HOY SE ESTRENA EN EL ROXY "EN POS DE LA AVENTURA"



Un modesto centavito es la mascota del simpático actor Dick Powell. Particularmente cuando trabaja lo lleva siempre consigo. La moneda tiene su historia, como que le fuera regalada por su tío cuando Dick contaba sólo cinco años de edad.

Dick Powell, el apuesto actor al servicio de la Warner Bros es el protagonista de EN POS DE LA AVENTURA, la super-producción musical de este sello que se estrenará hoy miércoles en las funciones de tarde y noche en la sala del Cine Roxy.

Cerca de tres millones de dólares empleó la Metro Goldwyn Mayer para brindar a la admiración del mundo la super-ope- ra-ción gráfica titulada ROSE MARIE, que se dará a conocer a nuestro público en las funciones de mañana y noche de mañana jueves en la sala del Teatro Princesa, que con este estreno se anotará el suceso más grandioso de 1937.

En el extraordinario éxito que ha significado en todas las principales capitales ROSE MARIE no se ha conseguido a base de propaganda, sino que el se debe a los auténticos valores de todo orden que contiene esta super-joya musical del primer sello del mundo: Metro Goldwyn Mayer.

Alguno periodista local había notado hace algún tiempo que Metro Goldwyn Mayer es la marca que vale por diez. Si la frase pudo parecer una exageración después de los grandes éxitos que nos ha ofrecido este año, y ahora con ROSE MARIE se tiene que asignarle a la citada casa productora la frase que es el mejor elogio hecho en justicia.

ROSA MARIE presenta nuevamente juntos a Jeanette MacDonald y Nelson Eddy, los cantantes que cautivan y subyugan por su delicado arte. Ambos se complementan en la pantalla, formando una pareja que domina por sus encantos personales.

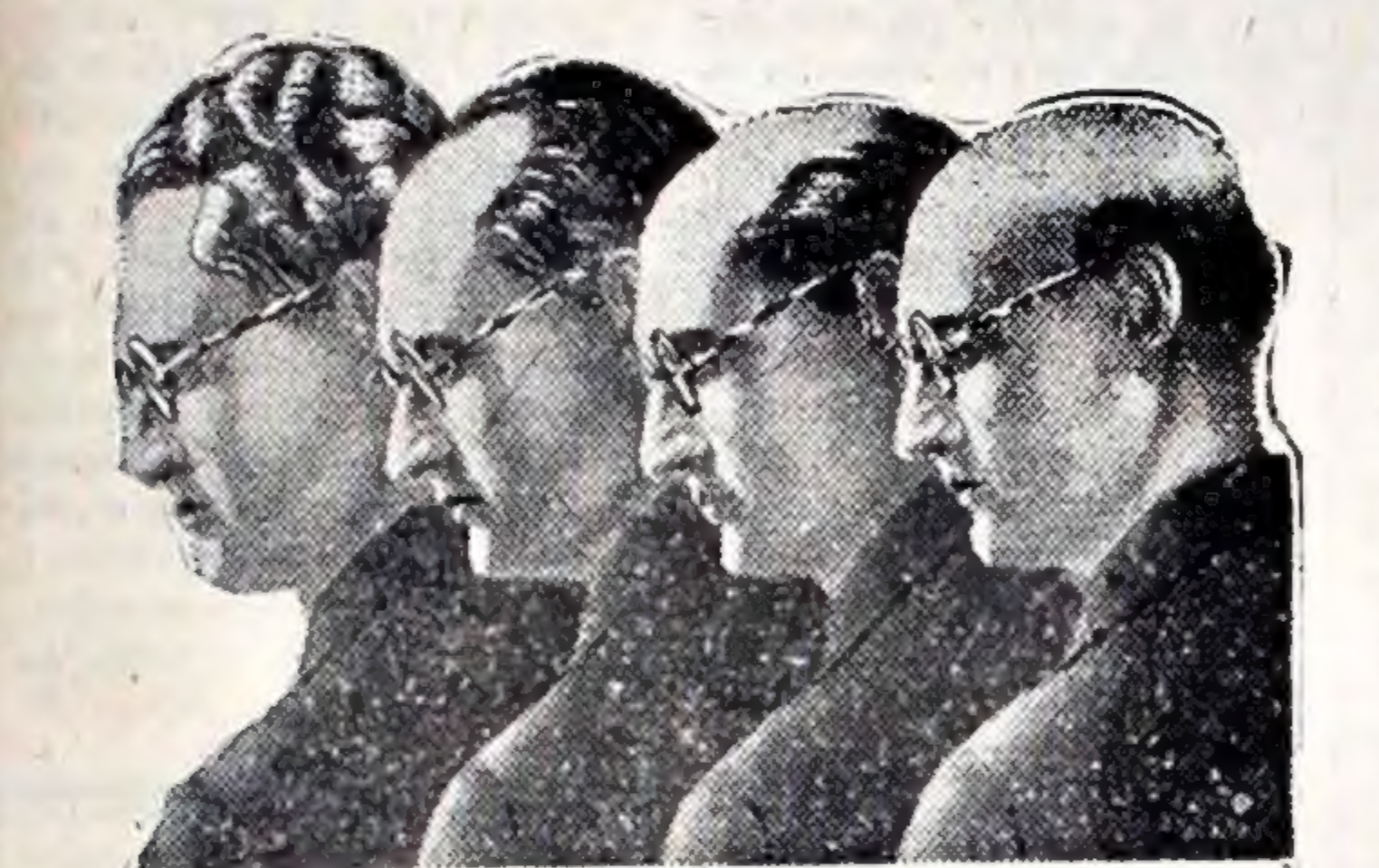
La realización de ROSE MARIE estuvo a cargo del afamado Van Dyke, el director de mayor prestigio en la actualidad.

Dick Powell comparte el triunfo de esta bella comedia cinematográfica con Josephine Hutchinson, la nueva estrella que brilla en la pantalla con caracteres de gran fuerza dramática y un raro talento interpretativo.

EN POS DE LA AVENTURA que conoceremos hoy en el Roxy enseña en todo su encanto alucinante la frivola y fascinante vida del Nueva York nocturno, donde triunfan y claudican amores y desengaños.

EEN POS DE LA AVENTURA por su lujo, selección musical y elenco artístico es una de las más bellas comedias dentro de su género que presenta en 1937 la Warner. Su ritmo y sus acciones del más puro arte cinematográfico es un alarde extraordinario de excelente factura moderna.

Dick Powell y Josephine Hutchinson forman en esta producción una pareja llena de encantos personales.



CAE UN CABELLO... LUEGO OTRO...

Si no tiene V. cuidado se volverá calvo por culpa suya. Intervenga mientras está todavía a tiempo. Cada mañana, termine su aseo personal con una fricción de PETRÓLEO HAHN, que detiene la caída del cabello, acaba con la caspa y asegura la conservación y belleza de la cabellera. Desde hace medio siglo, las cualidades vivificantes del PETRÓLEO HAHN han sido reconocidas, no solamente por el público, sino también por los médicos, que lo utilizan y recomiendan con éxito.

**PETRÓLEO HAHN**

De venta en todas partes. Est. F. Vibert S. A. Lyon (Francia) P. PH 3

**TIMBRE SANITARIO**

Se previene a todas las Farmacias, Boticas y comerciantes de drogas, específicos y artículos de tocador en general, que en cumplimiento del Decreto-ley de 27 de abril del año en curso, están obligados a adherir el TIMBRE SANITARIO respectivo en todos los productos clasificados en el mencionado Decreto-ley.

Los contraventores, serán sancionados con las penalidades establecidas, debiendo el publico denunciar ante el Departamento Nacional de Sanidad e Higiene cualquier irregularidad en el cumplimiento de las presentes disposiciones.

La Paz, 9 de Octubre de 1937.— Departamento Ncl. de Sanidad e Higiene. 10

**KI-KI-RI-KI**

Necesita Ud. Gallinas, Pavos, Patos etc.

**VISITE LA GRANJA KI-KI-RI-KI EN LA**

Avenida General Camacho 170. — Se sirve a Domicilio. 18

**Anteojos A. E. DE ALARCON MARIACA**

**OPTOMETRISTA**

ATENCION INMEDIATA y GARANTIZADA

CALLE POTOSI 368. — TELEFONO 496 LA PAZ

## Noticiero de Hollywood

**LA CARRERA DE LA MUERTE**

Quien no haya tenido ocasión de ver carreras de automóviles, tendrá un verdadero regalo en la película Columbia "La Carrera de la Muerte", que nos presenta una serie de episodios en el autódromo, que le hacen a uno agarrarse a los brazos de la butaca con toda su fuerza. He aquí, a grandes rasgos, el tema que se desarrolla en emocionantes escenas de gran movimiento, en esta nueva joya columbia.

"Tommy Morten" (Charles Quigley) acaba de ganar las famosas carreras de automóviles de Indianapolis. Ese triunfo le ha hecho el Rey del Autódromo. ¡A qué gran distancia, en el fichero de sus recuerdos, quedaba aquel orfanato en que había pasado su niñez! ¡Y lejano estaba el recuerdo de aquel hermano menor desaparecido — que con él había compartido las tristezas del asilo!

Para festejar el triunfo, Tommy hace una visita al escenario de su infancia, llevando una buena cantidad de juguetes para los huérfanos, y allí averigua que su hermano Skids Brannigan (Eddie Nugent), encontrado y es, a su vez, el as de las pistas del autominuturo. Pero también averigua que es un muchacho peligroso, de instintos feroces, que le hacen acometer a sus adversarios en medio de la pista, sin respetar su propia vida, ni la vida de los demás. Para Skids Brannigan sólo existe una cosa: El triunfo. Y para conseguirlo no repara en medios ni en sacrificios.

Tommy decide dedicarse a observar de cerca a Skids, y hacer que se lo presenten, sin decirle que es su hermano. Ambos llevan nombres apuestos, y, por ese lado no le resulta difícil hacerse pasar simplemente por el Campeón del Autódromo.

Tommy decide, pues, acudir a las carreras que se dan pocos días después, y en las que Skids toma parte. Tommy ocupa un puesto de honor en la tribuna en compañía de Eileen Hart (Dorothy Wilson), una linda bautarina a quien hace el amor. Tommy tiembla cuando ve a su hermano acometer sin reparo alguno a cuantos se le ponen por delante, y no puede por menos de sentir una gran piedad hacia quien, llevando su sangre, atrae sobre sí el odio de todos sus compañeros por su despiadado comportamiento.

Una vez terminada la carrera, Skids va a recibir el beso con que premia Eileen Hart al triunfador, y Tommy aprovecha la ocasión, para hacer amistad con el chico. Desde entonces, Tommy sólo vive para amar a Eileen, a quien en un momento de dramática intensidad, confiesa su plan, y para tomar a Skids bajo su protección, aunque bien parece que éste sea el que le brinde protección a su hermano mayor.

Tras varias interesantes escenas de gran agilidad, Skids, con impertinencia de chico, mal educado y engreído, comienza a hacer el amor a Eileen, que parece que le corresponde.

Tommy promete a Skids darle entrada en la pista grande, y llega a conseguirlo tras bastantes esfuerzos... Y en una carrera en la que el espectador verá correr a los grandes ases del autódromo, Tommy está a punto de perecer por salvar de otro crimen a su hermano, — crimen que no logra evitar.

Al fin, Eileen, con férrea voluntad, viendo que Skids ha ocasionado la muerte de un compañero por su desenfrenada sed de triunfo, le descubre la identidad de Tommy, logrando una reconciliación llena de alegría y de felicidad.

## PROGRAMA DE ESPECTACULOS

**CINE ROXY**

COMERCIO 550. — HOY MIERCOLES

Tanda Social, a horas 18 y 30 y nocturna selecta, a horas 21 y 30. "Warner Bros" presenta a Dick Powell y Josephine Hutchinson en la super-producción musical: "EN POS DE LA AVENTURA". Un idilio forjado en medio de una música deliciosa y en un ambiente encantador.

Precios para tanda y noche: Platea Bs. 5. — Luneta alta Bs. 3.

Sábado en tanda y noche, no lo olvide: "Madame Dubarry", con Dolores del Río. — En breve: "Rumbo al Cairo", con Miguel Ligero. Luego: "Doña Francisquita" la grandiosa zarzuela del maestro Vives. A continuación: "Noches de San Petersburgo". ROXY es el cine más amplio moderno y cómodo del país. En la selección de su público reside el prestigio de la sala. Recuerde siempre: "El mejor programa en el mejor cine".

**TEATRO PRINCESA**

EMPRESA LINDO LUMSDEN. — Hoy Miércoles 27. — En Tanda la gran comedia MGM: "AYER COMO HOY". Con Wallace Berry y Lio nel Barrymore. — Luneta Bs. 5.00.

En nocturna a las 9 y 30, se pasará en función popular, la grandiosa película de Metro Goldwyn Mayer, titulada: "MOTIN A BORDO". Con Charles Laughton, Clark Gable y Franchot Tone. — Luneta Bs. 1.50.

Mañana en matinee, tanda y noche, se estrena la gran obra musical "Rose Marie", con Jeanette Mac Donald, Nelson Eddy y Allan Jones. El viernes "La Fuga de Tarzán", pronto "Las

perlas de Koronoff". "El Club de los Suicidas" y "Una Noche en la Opera".

**CINE PARIS**

DIA FEMENINO. — Vermonth y Nocturna: "ESPIONAJE"

Precios: Luneta baja Bs. 4.00. — Luneta alta: Bs. 2.00.

Señoras y señoritas pagan solo media entrada.

**TEATRO MIGNON**

Hoy Miércoles 25 de octubre de 1937. — Formidable función popular a precios al alcance de todos los bolsillos.

En la primera parte del programa se proyectará la hermosa producción de grandes aventuras titulada: "LA INTREPIDA".

A continuación se presentará en el escenario el famoso mago de los dedos de seda: "Paco Miller y su conjunto artístico", con un programa completamente nuevo en sus números de ilusionismo, prestidigitación y ventriloquia en compañía de sus muñecos parlantes Don Roque, Charquito y la calavera Doña Marraqueta.

Los precios para esta función son los de costumbre.

Mañana última función de la temporada de Paco Miller en la que ofrece un gran programa y además la mejor película de la temporada. "Vale del Inferno" con el as de los cow-boys, Buck Jones.

Viernes gran función popular con un programa interesante. Los 12 emocionantes episodios de la hermosa super serial de la Universal Pictures: "FLOTILLA MISTERIOSA" interpretando el as de los ases Bob Steele.

**DR ENRIQUE BERRIOS**

Enfermedades de señoras — Partos.  
Operaciones de Alta Cirugía Ginecológica.  
Secreo 281. — Telefono 689.

**DR. J. ENRIQUE HERTZOG G.**

— MEDICO — CIRUJANO —

Traslado su consultorio a la calle Méjico No. 208 — Teléfono 1185.  
Horas de consulta: de 1 a 4 28

**FERROCARRIL COCHABAMBA - SANTA CRUZ**

**LLAMAMIENTO A PROPUESTAS**

Se convoca a propuestas para la adquisición de dos automóviles nuevos, de siete asientos, para transformarlos en autocarriles livianos, destinados al Ferrocarril Cochabamba-Santa Cruz.

Las propuestas serán presentadas en la Oficina Mayor del Ministerio de Fomento hasta el día jueves, 28 del corriente mes, horas 17, en pliego cerrado, papel sellado y timbre de Ley.

Las condiciones, especificaciones y demás detalles, hallarán los interesados en la Sección Ferrocarriles de la Dirección General de Obras Públicas.

La Paz, 25 de octubre de 1937.  
Oficial Mayor de Fomento y Obras Públicas  
SAAVEDRA SUAREZ,

**GRAN CONCURSO DE MECANO- GRAFIA**

**LOS PREMIOS SERAN HERMOSAS MAQUINAS DE ESCRIBIR GRANDES Y PORTATILES, EN EL GRAN CONCURSO "ROYAL" DE MECANOGRAFIA**

...  
**TENDRA LUGAR EN LA PAZ A FIN DE AÑO**  
Libre y gratuito para todos los que quieran tomar parte.

...  
**GRUPO "A"** En el que participarán exclusivamente los estudiantes ESCOLAR de los Colegios Comerciales de la República.

...  
**GRUPO "B"** Destinado a los exalumnos de Colegios Comerciales y GENERAL mecanógrafos en general.

...  
141 palabras por minuto es la cifra más alta alcanzada en el mundo en escritura a máquina.

...  
141 palabras por minuto se han escrito en una "Royal" corriente en el Campeonato Mundial de Mecanógrafos Profesionales.

W. R. GRACE & CO.

En todas las oficinas de la Editorial "LA RAZON" se usa exclusivamente máquinas de escribir "ROYAL".



# LA RAZON

DIARIO INDEPENDIENTE  
Director Interino: Vicente Fernández y G.  
Gerente: J. L. Gutiérrez Granier.

## POLONIZAR

La palabra es evidentemente peligrosa y no debería ser lanzada en forma sensacional porque afecta al propio decoro y al de las naciones vecinas.

Hubo un tiempo, ya olvidado por fortuna, que este concepto y la política que comporta parecían ganarle terreno en la conciencia de los pueblos americanos prestos a copiar las impacientes e imperfecciones de la vida europea. Pero hoy, al cabo de una madurez de la unión panamericana, resulta nimio pensar que ese peligro pueda conmover la república y a los pueblos del continente.

No es errónea la doctrina socio-geográfica que asigna a nuestro territorio una función importante porque articula las principales naciones del continente. El sistema de esa conexión se halla circunscrito y bien apreciado el hecho, Bolivia existe, tiene que existir, más que por la virtual eficacia de su voluntad nacional como una categórica afirmación del equilibrio continental que sin ella sería roto para siempre. Tal es la verdad que debemos comprender en su verdadero alcance.

Fué singular factor de la propia defensa esta función articular del territorio boliviano, porque al conectar la innegable expansión del comercio argentino con la nación brasileña en pleno desarrollo, y el Perú seguro de sorprendentes progresos con Chile que si bien vive una hora inquieta y crítica en su economía interna forma parte de una comunidad internacional cuya estructura geográfica se halla claramente definida, mantiene el necesario equilibrio de los pueblos y regula, con intima forzosidad, su paralelo desarrollo con arreglo al deslinde que fijó la independencia política en los años iniciales de la liberación.

No sería inquietante que un país cualquiera por una aberración de criterio concibiera un proyecto desatentado y peligroso para proponerlo a la sordina, en la turbia hora de la diplomacia equivocada, al vecino, en la esperanza de despertar su codicia con el proditorio fin de despedazar al que incomoda; pero eso nunca dejaría de ser un proyecto inaplicable y fantástico, destinado al silencioso fracaso de las gestiones mal concebidas y muertas en su origen. Sería poner a los pueblos americanos en estado de guerra permanente.

En resumen la imposibilidad de un plan polonizador, que hace años era tema de ardientes comentarios dentro y fuera de las fronteras, se halla asegurada más que con la firmeza de la voluntad nacional— pues tropieza con grandes y notorias dificultades para expresarse—por esa coexistencia de las soberanías vecinas, articuladas por el territorio boliviano que llena de tal modo una alta función reguladora, imprescindible.

Por la validez del principio socio-geográfico, y el prestigio de la nación ante el concepto exterior, debemos proscribir del comentario público esos temores y tales suspicacias. El caso de Polonia rehecha y de Bélgica, pequeña nación que sufrió el choque bélico más tremendo de la historia, respetada por los vencedores es una lección elocuente que debe fortalecer el ánimo nacional.

## LOS COMUNARIOS PAGARAN LOS HABERES DE LOS PRECEPTORES

El gobierno ha dictado ayer el siguiente decreto:

**CONSIDERANDO:**  
Que el Decreto Supremo de 20 de marzo de 1937, en su artículo 20, establece que los indígenas comunarios pagan tres bolígrafos mensuales como mínimo por alumno que recibe educación o instrucción en la escuela respectiva; al no pagarlos, los comunarios no pasan de tren de este número, los preceptores necesarios a la población escolar;

Que los indígenas, con numerosos hijos en edad escolar, pagan mensualmente sumas crecidas en relación a su economía, a los preceptores de las escuelas fundadas de acuerdo al Decreto Supremo de 19 de Agosto de 1936;

**DECRETA:**  
Artículo Único: Incorpórese al artículo 20 del Decreto Supremo de 20 de marzo de 1937, el siguiente texto:

"Los indígenas de las comunidades, sean padres de familia o no, envíen a sus hijos a la escuela o no los envíen, formarán una caja común para el pago de los haberes del preceptor de su respectiva escuela, en el monto determinado por el artículo anterior".

El señor Ministro de Educación y Asuntos Indígenas, queda encargado de la ejecución y cumplimiento del presente Decreto, dado en el Palacio de la Ciudad de La Paz, a los nueve días del mes de octubre de 1937 años.

### SE VENDE

Piedra partida y arena lavada. Órdenes Ferreteria Pacena, No. 481. Teléfono No. 717.

21

### CLINICA DENTAL ALEMANA

Dr. Med. Dent. Georg Lindner y Ruth Selbmann.  
Estudios realizados en las principales Universidades de Alemania, Estados Unidos de América del Norte y España.  
Plazuela Frías No. 108, 3er. piso.— A tres cuadras de la Plaza Murillo.

## COLEGIO MILITAR

Se pone en conocimiento de los interesados que las inscripciones para aspirantes a cadetes becados y pensionistas para el año 1938, se cerrarán el día 30 del presente, debiendo realizarse las pruebas eliminatorias desde el 3 de noviembre próximo, a horas 9, en el local del Instituto (San Jorge).

La Paz, 16 de octubre de 1937. — EL GENERAL DIRECTOR.

# Bolivia aceptó concurrir a la Conferencia de las nueve potencias en Bruselas

## NUESTRA REPRESENTACION HA RECAIDO EN LA PERSONA DE DON ADOLFO COSTA DURELS

Por Correo aéreo nuestra cancillería recibió de la secretaria de la Sociedad de las Naciones, de Ginebra, la invitación para concurrir a la conferencia de las nueve potencias que se inaugurará en Bruselas el 30 del mes en curso.

### ACEPTACION DE BOLIVIA

Cablegráficamente nuestro gobierno ha contestado dicha nota aceptando la invitación para asistir a la Conferencia de Bruselas y a la vez poniendo en conocimiento de la Sociedad de las Naciones, que ha acreditado como su representante ante esa conferencia, al señor Adolfo Costa Du Rels, delegado oficial de Bolivia ante el Instituto ginebrino.

### LAS INSTRUCCIONES A DU RELS

Simultáneamente, el Ministerio de Relaciones Exteriores a enviado al señor Costa Du Rels instrucciones cablegráficas, a las que deberá su jetaarse su labor el delegado de Bolivia.

Si bien se mantiene en estricta reserva el tenor de las instrucciones remitidas a nuestro representante, es dable suponer que Bolivia se mantendrá dentro de la letra y el espíritu del tratado de Washington.

### EL TRATADO DE LAS 9 POTENCIAS

En ediciones anteriores, con el interés que

ha demostrado siempre La Razon por los asuntos internacionales, y especialmente en lo que éstos se relacionan con nuestro país, hemos informado ampliamente a nuestros lectores acerca del tratado de Washington, cuyo texto integro publicamos oportunamente.

En sus líneas generales, el tratado de las 9 potencias, firmado el 6 de febrero en Washington, estipula que los signatarios y países adherentes, se comprometen a respetar la soberanía, la independencia y la integridad territorial y administrativa de China.

### OBJETO DE LA REUNION

El objeto de la reunión de los signatarios y adherentes del tratado de Washington, es cambiar ideas para adoptar una política uniforme con respecto a la situación de China frente al Japón y la convocatoria respectiva ha sido formulada de acuerdo al artículo VII del tratado, que dice textualmente:

"Las potencias signatarias convienen en que, cuando se produzca una situación en que a juicio de cualesquiera de ellas se implique la aplicación de las estipulaciones del presente tratado, y ofrezcan una exposición de motivos aceptable de tal aplicación, habrá una completa y franca comunicación entre las potencias signatarias".

# Exámenes y examinadores

Es sabido que a la prueba final concurren profesores y alumnos con ánimo distinto: el alumno o postulante teme y se muestra inseguro, mientras que el examinador suele dar curso a sus afecciones personales o percibir a costo del sometido a la prueba su discutible erudición en la materia.

La verdad es que la prueba no tiene la menor significación pedagógica y supervive como una manifestación del método arcaico con todo el aparato de su tesis solemnitaria y una calificación que en el novena por ciento contiene afecto o defecto. Lo racional es que el alumno cumpla en la labor diaria su deber y esteblezca gráficamente en la prueba mensual su cumplimiento y preparación. Esto es más lógico y produce resultados aceptables.

La supresión de los exámenes de fin de curso será por ello cuestión de una amplia

reforma que el gobierno ha de considerar con calma y cuidado. Mientras tanto, en lo que concierne a los exámenes de abogado, el Ministerio de Gobierno y Justicia ha acogido una sugerencia nuestra que es por muchos conceptos justificada. Debemos ahora reforzar esas argumentaciones con casos objetivos.

Con pocas excepciones, las pruebas profesionales que se producen ante la Corte Superior del Distrito son de una pobreza mental manifiesta. No por los alumnos sino a causa de que los examinadores se colocan en un punto de vista originalísimo, de mera rutina. Hemos visto muchas veces que con la pregunta más simple se deduce la brillantez de una prueba, una especie de insidia del examinador contra el alumno para comprometerlo ante el concepto público. No hay programa al que se sujete la prueba y cuando un magistrado interroga al aspirante suele dis-

currir, pensando con egoísmo, que está frente a un futuro competidor.

Los códigos son numerosos y en el farrago de sus prescripciones en desuso está el asidero de la trampa que el examinador tiende muy ufano al postulante y la letra muerta de su texto vale más para los del tribunal que el espíritu o la doctrina que le dió origen. Un examen, es entonces algo que se realiza para mostrar no la competencia del postulante sino la impreparación de ciertos examinadores, no todos es verdad.

Le preguntaron a un postulante qué es juez? Hizo una admirable exposición desde los tiempos de Grecia y Roma, con erudición y doctrina sustanciosa. Pero la tercera obstinación del magistrado insistió en la letra del código. Exigía la forma, no quería saber nada del fondo del concepto. Y para muestra basta un botón.

## SOLEMNE ACTO DE CLAUSURA EN LA ESCUELA "JUANA AZURDUY DE PADILLA"

Terminado el año escolar de 1937 a las 10 y 30 del día lunes, la directora y cuerpo de profesoras de la Escuela Modelo de Señoritas "Juana Azurduy de Padilla" con un acto de despedida clausuró las labores educativas de acuerdo a un programa cuyo desarrollo revistió interesantes contornos.

**SE INICIA EL ACTO.**

En el Salón de Honor, con la con-

currencia de las autoridades del ramo de Instrucción como numerosos padres de familia invitados, se inició el acto a los acordes del Himno Nacional cantado por el conjunto de alumnas.

Seguidamente, la recitación ofrecida por la Srta. Adela Castellanos, así como algunos números intermedios e Ipogurra, ilustraron el

curso de la presentación, mereciendo aplausos.

### DISTRIBUCION DE PREMIOS.

Acto continuo, la profesora de gimnasia Srta. Candelaria Berzain hizo una breve reseña de la importancia del deporte en las escuelas como factor positivo de contribución, a la disciplina.

## NUEVO TESTAMENTO

El período profético y apologetico está concluido y ahora sólo falta saber qué vendrá y quien ha de obrar en nombre de una voluntad no muy precisada en sus alcances; pero se presente el nacimiento en medio de una silenciosa espera de cuantos piensan que el suceso ha de conmover la entraña nacional.

El juicio final de todas nuestras desdichas pasadas y presentes ha sido hecho, el templo en ruinas, los nuevos apóstoles predicando el evangelio y una multitud descreída, que ha perdido la fe y no tiene capacidad ni para hacer la introspección de sus sentimientos, se aglomera en las ciudades, ávida de materialidad y sensualismo, como en los tiempos de ofuscación, cuando primaba el becerro de oro y los gustos idolátricos.

Hay en cada ciudadano, y en todos aquellos que se niegan a verlo legalmente, un rastro del ser humilde, reflexivo y obsesivo, triste máquina de la disciplina que como los parias desfilan en el desierto, llevando esos bloques formidables de piedra para edificar el templo monumental de sus esperanzas y anhelos de la más complicada ideografía.

Esta doliente caravana de las conciencias que miran el oriente joven y precursar piensan que la vida es una penitencia voluntaria, impuesta por el espíritu de sacrificio que manda resignarse y callar. Sienten todos el horror al vacío, a la democracia que consideran una nivelación para abajo de las conciencias cometidas y caminan en silencio, en pos de su destino, engrillados por su condena, hacia el occidente maduro que les brinda el tesoro de su plenitud lograda.

El niño que nace es siempre un alarde de gracia, pureza y presentimiento, pero nadie puede alabarse de lo que será mañana, cuando en la pendiente del camino la muchedumbre enardecida sienta vibrar en su alma el coraje de la raza o las ansias de la estirpe incitando su vida, empujándola a la verdad. En la vida colectiva, para la historia de una nación, esta determinación o aquella medida pueden tener trascendencia solamente si hay en el fondo de todo eso un sentimiento de lealtad y justicia; puesto que a la larga el tesoro que el pasado lega a la posteridad es solamente esa integridad moral que exalta la conciencia en la plenitud de su significado perdurable, si no infinito.

Hoy nos hemos trazado con esquemática crudeza un programa de la vida futura, adoptamos sin grandes divergencias un itinerario de la conciencia vigilante, nos hemos dado hasta el concepto de una emoción nueva que nunca pasó de ser abstracción pura sino arbitraria; pero la naturaleza que nos ignora, la vida que obedece a leyes inmutables, pueden jugarlos una pasada el momento menos pensado, reponiendo en las turbulencias y agitaciones que presupone todo acontecer social y político la analogía más que el contraste, la prolongación servil de los errores que se condena, la imitación sin originalidad, que repite como un tren monótono el estribillo de la reforma cuando sólo coincide en el vicio tradicional.

Esta embriología política se halla concluida. El hombre es el mismo pero así como aspira a la perfección puede consumar una nueva iniquidad.

ROLAND.

# ACTUALIDAD

## CANDIDATURA

El congreso de los ex-combatientes reunido desde anteaer delibera actualmente acerca de la proclamación de una candidatura presidencial que a juzgar por informaciones de fuente autorizada contendrá el nombre del presidente de la Junta de Gobierno.

Es siempre grato comprobar que los ex-combatientes hayan consagrado el mérito del actual jefe del poder ejecutivo, invitándolo a figurar como candidato en las próximas elecciones y estamos en la seguridad de que el personaje que recibe tan alta distinción responderá al elevado llamamiento cumpliendo como hasta hoy los altos deberes que su investidura comporta.

En lo que deseamos llamar la atención pública es que el sólo propósito de hacer esa proclamación tiene el innegable alcance de invitar a las restantes fuerzas del país para que a su turno procedan lo mismo; con la cual ha de iniciarse el período pre-eleccionario consiguiente. Habríamos podido mostrar algún reparo al procedimiento recordando que proclamar una candidatura sin estar convocadas las elecciones es subvertir los términos del hecho pero no deseamos insistir en ello.

Por otra parte, como es lógico suponer, la proclamación misma, cuando se oficialice en el sentido de un voto emitido por el congreso reunido, colocará el asunto en un interesante caso de solución. Las posibilidades son varias. Puede suceder que proclame candidato a la presidencia, el jefe del ejecutivo juzgue inco-

patible el ejercicio del poder con esa su nueva calidad de beligerancia política; y es presumible también que continúe presidiendo el gobierno, considerando que no hay óbice alguno a su doble condición existente entonces. Todo esto se ha de aclarar en el curso de algunos días.

Recomendamos reflexionar acerca del extremo que hemos mencionado: los ex-combatientes que invocan un derecho a gobernar el país no deben sentirse muy seguros de ese su criterio porque han preferido proclamar una candidatura, no imponer un nombre; dicho en otros términos se someten a la comprobación en elecciones libres y con iguales garantías y renuncian al deseo de nombrar un ciudadano o jefe militar que ejerza la función ejecutiva. Es claramente perceptible la forma en que evoluciona todo este complejo de conceptos y actitudes.

No se trata pues de una franca y violenta imposición sino de terciar en la brega electoral con candidato propio, a fin de disputar el éxito en comicios populares, determinación que difiere sustancialmente del principio excluyente e impositivo. Es ahora oportuno congratular al presidente de la Junta Militar de Gobierno por la alta distinción que han querido otorgarle los ex-combatientes, formulando a la vez votos porque su triunfo sea obtenido con licitud y en comicios libres, en una dilucidación histórica y memorable con los candidatos que proclamará — así lo esperamos — el resto de la ciudadanía organizada en partidos políticos, antiguos o nuevos.

### Luego de ser aplaudida, destacó el triunfo obtenido por las alumnas de su dependencia en algunas categorías establecidas por la Dirección General de Educación Física, en las que gracias a la práctica y destreza reconocidas ocuparon el primer puesto entre los grupos de su serie, haciéndose acreedoras a los diplomas y medallas otorgadas por los organizadores del Concurso.

Los premios fueron entregados a las siguientes señoritas: Rosa Wiche, Haydée Vidaurré, Gaby Touchard, Palmira Ramírez, Ruth Gómez, Alicia Fernández, Yola Crespo, María L. Reguerín y Eva Cardozo.

**LIBRETAS Y AHORRO ESCOLAR**  
Después del coro "El Eco de la Raza" y las declamaciones por las alumnas Bertha Gallardo y Marcela Gómez de la Torre, respectivamente, fué motivo de gran interés la distribución de las libretas de calificación y ahorro escolar.

Al finalizar, la directora del establecimiento señorita Elena Estrada Barrientos, tuvo frases de aliento para las alumnas que al dejar las aulas educacionales harían un retiro breve a sus hogares.

### CUADRO DE HONOR.

Pasado el acto, la directora y profesoras fueron objeto de las felicitaciones de los concurrentes, a excepción de trabajos, bajo la dirección de la Srta. Sarah Ramirez, recogió expresiones favorables de los asistentes.

A continuación insertamos el cuadro de las alumnas que por su aprovechamiento y dedicación al estudio en el curso del año como en las pruebas finales obtuvieron las notas sobresalientes:

**SEXTO CURSO.** — Graciela Touchard, Amanda Ramirez, Marcela Gómez de la Torre y Nelly Touchard.

**QUINTO CURSO "A".** — Gaby Touchard, Betty Richard, Adela Castellanos.

**PRIMER CURSO "A".** — Chela Alarcón, Juana Barrios, Bertha Roscón, Lucy Bustillos, Teresa Canache, Blanca Cordero, Beba Facinas, Ruth Guillén, Irma Juregui, Antonieta Lora, Estela Lizarró, Angélica Pineda, Teresa Ramirez y Teresa Roscón.

**PRIMER CURSO "B".** — Elsa Roscón, Blanca Arceaga, Teresa Pineda, Elsa Bustillos, Rosa González, Inés Goytia, Martha Lara, Graciela Maceda, Mercedes Merceda, Adela Rodríguez, Gaby Uria y Martha Vilena.

**PRIMER CURSO "C".** — Sarah Alcedar, Florencia Romero M., Bertha Gallardo, Blanca Menéndez, Cármen Utrera, Nélida Tapia, Agneta Touchard, Betty Richard, Adela Castellanos y Arminia Urqueta.

## DISTRIBUCION DE GASOLINA

Ponemos en conocimiento del público que desde la fecha YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, se ha hecho cargo de la distribución y venta de gasolina nacional, habiéndose fijado para esta ciudad el precio de Bs. 1.40 (un boliviano con cuarenta centavos) por litro.

La Paz, 27 de octubre de 1937.

DEPARTAMENTO DE VENTAS.

## EN VENTA

Preciosa casita en barrio ULTRA-MODERNO, Sopocachi. Ideal para familia que desee vivir independiente, confortable y elegantemente. Terminación muy fina-bañada de sol. Precio sólo 107.500 Bs. La mejor inversión es una propiedad. — Asegure Ud. su capital — Ref: Yanacocha 368 Qf. 3, Tel. 884, casilla 110



# Se ha de facilitar el turismo en Bolivia

## ECOS

### VERTIGO.

El hombre que cayó de la torre del Empire State de Nueva York ha sentido el vértigo de la altura y la obsesión del rascacielos, pero se ha llevado a la tumba el secreto de ese misterioso sentimiento.

Accidente o suicidio, el desconocido fue el único entre miles de visitantes que bajó sin hacer uso de las escaleras ni del ascensor.

### HERRAJE.

¿Que augurio puede hacerse por el herraje que se encontró clavado en la puerta de entrada del local del Comité de no intervención?

Dicen algunos que eso trae suerte, pero es mejor pensar que el símbolo aliado a la tozuda tenacidad del cuadrúpedo y por ende a la irreductible posición de los grupos.

Recordemos entre nosotros que el herraje clavado en la puerta del congreso nacional trajo mucha cola y sorpresas novedades...

## CESAR HARB FUE PUESTO EN LIBERTAD

En el juicio criminal seguido por el Ministerio Público contra Emilio Gott y otros sindicados en el proceso de Consuecos, Cesar Harb, que se encontraba aún guardado en prisión en el Panóptico, presentó por intermedio de su abogado defensor un memorial pidiendo libertad provisional.

Aduce en la solicitud de referencia no haber hecho otra cosa que dedicarse honradamente al comercio libre sin incurrir en delito alguno.

El juez 40. de partido, que conoce el estado de la causa, con el requerimiento del fiscal Valle y en atención a que las pruebas de culpabilidad van enervándose por las declaraciones de los testigos de cargo en las audiencias, declaró procedente la libertad provisional, mientras se haga euidu losamente las investigaciones jurí-

## EN LA CALLE PASOS KANKI AYER SE VOLCO UN CAMION

Aproximadamente a horas 15, de ayer, en la calle Pastos Kanki el camión de pasajeros y carga No 1196 conducido por el chofer Ricardo Chuquimila.

El vuelco del vehículo de referencia, que un volteo de campana ocasionó para que éste sufriera varios desperfectos en la carrocería y los guardafangos delanteros.

## ESTA DETENIDO POR ROBO DE ESPECIES

Emilio López Arandaña ha sido denunciado en la División de Investigaciones como autor del robo de varias especies pertenecientes al señor Javier Ayala.

Entre las especies indicadas por el damnificado figuraban, una muleta, casimires y cortes de seda,

## SE EXPIDIO UN DECRETO CONCEDIENDO UNA REDUCCION EN LOS DERECHOS DE INGRESO AL TERRITORIO NACIONAL.

En la reunión de Consejo de Gabinete ayer en la noche, el Ministro de Agricultura, Colonización e Inmigración presentó a consideración de la Junta un proyecto de decreto por el que se tiende a la consecución de rebaja de los derechos de ingreso para los turistas que deseen visitar el país.

### FACILIDADES.

El decreto sostiene en sus considerandos que habiéndose dispuesto por el igual de 30 de septiembre último la creación de la Oficina Nacional de Turismo, corresponde a las autoridades dar amplias facilidades a los elementos extranjeros que ingresen al territorio en su calidad de turistas.

### REBAJAS CONSIDERABLES.

Con el objeto de procurar dar las más amplias facilidades a los turistas, expresa el citado decreto, que los derechos consulares sobre visación de pasaportes no pasarán de \$ 0.50 y que sólo se les exigirá el 50 por ciento de los derechos de legalización de las firmas de las autoridades policiares y, los cuales, son pagados actualmente en timbres por personas que salen al exterior.

### OTRAS FACILIDADES.

En el artículo 20. acuerda facilidades para los turistas en sus viajes por el interior de la república y se determina que las policías de seguridad por intermedio de su sección de extranjería, darán encargadas de proporcionarles toda clase de garantías.

En los artículos posteriores, se establece la calidad de turistas: el ingreso de los vehículos motorizados, que pudieran traer consigo, los mismos que gozarán de facilidades en su recorrido por el territorio boliviano y, la manera de identificar al turista, mientras la Dirección de retención anade a conveccionar los pases especiales para estos.

Da la importancia de este proyecto de decreto, la Junta Militar de Gobierno en su reunión de ayer, lo aprobó, siendo muy posible que hoy sea integrado para su publicación.

dicen-penales en los próximos debates.

Por tanto, según lo previsto por el 30. de la ley de 17 de diciembre de 1905, calificó las fianzas respectivas, habiéndose constituido en garante personal o real el señor Mauser Harb, de nacionalidad brasileña; y la fianza del haz.

El sucesor, según en parte recibido en la Comandancia de Tráfico, comprobado por los agentes de la oficina respectiva, no fue por efecto del estado del conductor, a que la fatura de Tráfico ha otorgado la suspensión del ejercicio de la profesión por el término de 15 días, además el pago de las retribuciones consiguientes.

además en otras especies cuyo valor está calculado en Bs. 2,000. Las autoridades policiares han destacado a sus agentes para investigar el paradero de los objetos. El robo fue perpetrado el día viernes último.

## Será lóbrego e incómodo el mercado de la Av. Camacho

## Se construirá un local para las oficinas del Registro de Derechos Reales

Su ubicación estaría en la calle Yanacocha.

### Se desestima una petición

Sabemos que los representantes de algunas sociedades obreras se han dirigido al gobierno, solicitando que deje sin efecto el decreto de 4 de junio del corriente año, sobre expropiación de la casa No. 638 de la calle Yanacocha de esta ciudad, para su reconstrucción y establecimiento de las oficinas del Registro de Derechos Reales, Notarías y otras oficinas judiciales.

### FALTA DE PERSONERIA.

El secretario de Estado en la cartera de Justicia, en cumplimiento de disposiciones legales vigentes, pasó el memorial a conocimiento de la Fiscalía respectiva para su dictamen.

Vista la solicitud, se nos inter-

una que los impetrantes no tienen derecho alguno adquirido sobre el inmueble, menos son poseedores o usufructuarios de él, careciendo en absoluto de personería jurídica que determine o autorice la petición de derogatoria de un Decreto Supremo.

Se hace notar asimismo que la señora Rosaura Campos v. de Vargas, propietaria de la casa, la deslinó mediante testamento solemnemente a una institución de beneficencia.

### ADMINISTRACION SUPUESTA.

Aplicando en parte con fines de protección a las mujeres pobres, o un asilo propiamente dicho sin carácter oficial, la institución de referencia háse mantenido desde noviembre de 1927, bajo la supervigilancia del Estado y del Municipio, lo que prueba, según los testimonios expuestos, la inconsistencia de la organización del Asilo,

con una administración supuesta de mera tenencia.

Este es el hecho documental que después de diez años de desahucio, haya provocado la expropiación de dicho inmueble, a denuncia del señor Registrador de Derechos Reales, con el fin de dar cumplida ejecución a la voluntad benefactora de la señora Campos.

### SE CONSTRUIRA UN PABELLON.

A raíz de esta anomalía, existe la iniciativa de destinar el costo global del edificio a la construcción de un Pabellón de ancianos, con el nombre de "ROSALBA CAMPOS v. DE VARGAS", en los terrenos donde actualmente ocupa el Asilo de Ancianos "San Ramón".

En consecuencia, se desestimará la petición de los personeros de las sociedades obreras, debiendo devolverse el proceso a la Pretura del Departamento para que prosiga el consiguiente trámite de expropiación.

## El representante de la casa Max factor efectuará hoy una demostración de belleza

Por vía aérea arribó a esta ciudad, procedente de Hollywood, el señor Carlos B. Richard, representante general de la casa Max Factor, fabricante de los productos del mismo nombre.

El señor Richard nos visitó anoche y en breve charla expuso que antes de continuar viaje por la próxima combinación internacional desea hacer una demostración de maquillaje y aspectos de belleza, a la sociedad de esta ciudad; demostración práctica sobre el uso de cosméticos, análisis del cutis, y absolverá al mismo tiempo las consultas que se le hicieren, siendo estos servicios de carácter gratuito y sin ningún costo.

La primera demostración se realizará el día de hoy a las 15 horas, en la perfumería "Hollywood"

situada en la calle Ayacucho No. 315 y la segunda y última en la tienda Marillo hermanos, de la calle Comercio el día de mañana, a las 10 y 30.

Nos ha informado con este motivo invitando a las damas de la sociedad de La Paz para que puedan asistir a estas dos demostraciones, que ofrecerá aprovechando de su corta estadía en la ciudad.

## AYER EL JEFE DE TRAFICO INVITO AL ALCALDE MUNICIPAL PARA VERIFICAR UNA INSPECCION DE LA CALLE TUMUSLA

En la mañana de ayer el Jefe de Tráfico se dirigió a la Alcaldía Municipal, con objeto de invitar al señor Hugo Ernst para que verificara una inspección ocular en las calles próximas al Cementerio General y comprobara el mal estado en que se encuentran muchas de ellas, haciéndose sumamente difícil su tráfico por la mala pavimentación.

Constituidos en las vías que

el jefe de Tráfico señor J. Victor de la Centellas M., trataba de enseñar al Alcalde de la ciudad, la comisión que también estaba integrada por el Secretario Inspector de Obras Públicas señor Humberto Aranda, tuvo como resultado el convencimiento de la justa reclamación del jefe de Tráfico, pues el Alcalde como el Secretario Inspector han podido evidenciar que tanto la calle Tumusla como parte

de la Avenida Manco Kapac, y la Avenida Buenos Aires, así como la calle Mariano Baptista necesitan reparaciones en forma urgente y sin que pase mayor tiempo.

Al efecto, se habría dispuesto que las cuadrillas de Obras Públicas, se dirijan a aquella zona para intensificar los trabajos de pavimentación y arreglo de vías.

## SCERNIOSE UN VOTO DE APLAUSO Y RECONOCIMIENTO EN FAVOR DEL RECTOR DE LA UNIVERSIDAD DE LA PAZ

### EL CONSEJO UNIVERSITARIO DICTO UNA RESOLUCION

El Consejo Universitario, reunido últimamente, ha dictado la siguiente resolución:

Considerando: Que como resultado de las atinadas e inteligentes gestiones sugeridas y desahucio por el señor Rector de la Universidad don Héctor Ormachea Zalles, se ha arribado a la suscripción de la escritura celebrada entre la Universidad Mayor de "San Andrés" y el Supremo Gobierno,

mediante la cual aquella transfiere en venta a éste sus inmuebles por el precio de cuatro millones de bolivianos, estipulándose, en consecuencia, la compensación de este crédito con el resultado de la venta del antiguo edificio del Colegio Militar, realizada con anterioridad por el Estado a la Universidad, por la misma suma de cuatro millones de pesos bolivianos;

Que en virtud de esta operación, la Universidad ha saneado por entero el derecho de dominio sobre su nuevo edificio, en forma de hallarse en condiciones de contraer un empréstito para hacer frente a las inversiones que demanda el plan de nuevas edificaciones y adquisiciones de material didáctico;

Que, en consecuencia, ha quedado integrada la constitución del

### EL TECHO SIN CLARABOYAS

#### OSCURCERA ESE LOCAL.

Sabido es que la construcción del mercado seccional de la avenida Camacho ha sufrido variaciones fundamentales por causas no conocidas del público. Pero la adaptación al proyecto o plano sustitutivo parece que no ha consultado las condiciones exigibles en un local de ese carácter.

### LA PLATAFORMA DEL MERCADO.

El proyecto en grande con templea dos pisos y a ese efecto se construyó la planta baja aprovechando la profundidad del terreno, a la que se debía ingresar por escalinatas y rampas de automóviles.

Suprimido el segundo plano o piso sólo quedó el primero que actualmente se construye. Este plano se halla por debajo de la avenida Camacho y de la calle Bueno y sólo recibe luz por el lado del río.

### OSCURIDAD DEL LOCAL.

Sin considerar esta circunstancia, la techumbre del mercado es de calamina y como se puede suponer el local quedará oscuro, como un lóbrego garpón, pues no recibirá luz por allí sino por reducidos ventanales, abiertos hacia el río.

El defecto pudo corregirse de modo sencillo: fijando claraboyas de vidrio en todo el sistema de techumbre; de modo que la luz entrara también por ese medio. Mas hemos podido comprobar que no se ha adoptado esa precaución lo que es de lamentar porque acusa imprevisión en los directores de la obra.

### HIGIENE DEL LOCAL.

Tiene enorme importancia el detalle de la luz si el mercado. Sabido es que allí donde se aglomera el público para realizar las menudas transacciones comerciales del abastecimiento es preciso que el local cuente con ventilación, mucha luz natural y sol; de suerte que los comestibles estén en buenas condiciones y el público acuda sin desconfianza.

Por el contrario si predominara la oscuridad en el mercado, la higiene del local ha de ser difícil de mantener, porque en la lóbreguez no prosperan los hábitos de limpieza. Entendemos que todo debe ser remediado.

### MODIFICACION EN EL TECHO.

No es tarde para adoptar modificaciones en la estructura

patrimonio de la Universidad, resando abordar la reforma docente y propiamente espiritual;

Por tanto, por unanimidad de votos y a moción expresa del señor Vice-Rector de la Universidad y Decano de la Facultad de Ingeniería y del señor Delegado Estudiantil de la Facultad de Derecho,

SE RESUELVE: Disciplinarse un voto de aplauso y de reconocimiento al señor Rector de la Universidad don Héctor Ormachea Zalles por la brillante labor con que ha coronado la consecución de la autonomía económica universitaria.

Regístrese y comuníquese. (Fdo.) Emilio Villanueva, Vice-Rector de la Universidad. — Enrique Berrios, Secretario General.

## FILM

### CONVENCION DE EX-COMBATIENTES

‘Han llegado a esta ciudad los representantes de las Legiones departamentales de ex-combatientes, a fin de armonizar tendencias y puntos de vista en esta antevíspera de acontecimientos para la Nación. Son los primeros contactos que buscan los ex-combatientes con la política, después de sondeos repetidos para uniformar un movimiento. Así los departamentos han destacado sus patrullas de observación, en el trance preparatorio de la acción definitiva y conjunta.

Por lo que se ha podido traslucir, llevarán para los combates de política y de fijación de los nuevos rumbos del país, al Comandante del Chaco hoy Presidente provisional. Entretanto, se discuten y analizan los principios tácticos y las modalidades de la estrategia, condicionados a la orientación de la campaña que abrirán las generaciones de ex-soldados.

Evidentemente la topografía económica y el clima político, no son factores favorables para una acción efectiva y perdurable en la conquista del porvenir, pero entendemos que se buscarán las formas más inteligentes de adaptación de los modernos conceptos a la realidad especial de nuestro medio.

Se han montado ya los observatorios y seguramente registrarán la puntería de sus doctrinas hacia los objetivos que han significado retardo y envilecimiento de las instituciones, los conceptos y los ideales colectivos. Pero antes es preciso que aseguren la bondad de su dotación y la pericia de dirigentes experimentados, a fin de evitar que los disparos vayan muy a la derecha o muy a la izquierda. En todo caso, es prematuro hacer vatellini. Ya habrán los hechos...

MICKY ROONEY.

ra del techo, que contemplan la distribución de luz al recinto del mercado. Es absolutamente necesario trabajar todo ello.

Bastaría colocar claraboyas de vidrio en toda la extensión del techo, distribuidas de modo que permitan dar luz y sol a las distintas reparticiones del vasto edificio.

Si esta precaución no se adopta el local será oscuro, lóbrego y poco agradable a los vendedores y compradores.

Recomendamos por todo ello que se haga una comprobación de estas indicaciones y que se adopte medidas rectificadoras, inmediatas.

Quiere vender en condiciones ventajosas algún inmueble? Visite a Gutierrez y Cia. Yanacocha 230

# LLANTAS PARA CAMIONES

GOODYEAR Y GOODRICH A PRECIOS SIN COMPETENCIA SOLICITE DETALLES A

ALBERDI & TABORGA

Ballivian 23. Teléfono 1061. Casilla No. 64. Telegramas "Albytab"



# La carrera de un hombre refleja el crecimiento de la aviación naval de los Estados Unidos

San Diego, Septiembre.— Por el puente del gigantesco portaaviones Saratoga camina un hombre delgado de cabello cano cuya carrera naval coincide casi exactamente con la historia de la aviación naval de los Estados Unidos.

El teniente John Henry Towers fue el primer hombre de la marina norteamericana que efectuó un vuelo en 1911. Actualmente tiene el grado de capitán y es el comandante del Saratoga.

Juntamente con los tenientes T. G. Ellyson y John Rodgers, Towers aprendió a volar bajo la dirección de Glenn Curtiss, uno de los precursores de la aviación civil. Esos tres hombres fueron los primeros miembros del servicio aéreo de la armada norteamericana.

Ellyson se mató en 1938. Rodgers hizo el sensacional vuelo a Hawái en 1926 y más tarde también pereció en un accidente. Solo ha quedado Towers de los tres hombres que efectuaron los primeros vuelos del servicio aeronáutico naval hace 26 años.

EL VUELO ERA UNA ATREVIDA AVENTURA.

En 1910 cuando Towers pilotó lo que se le destinara a la aviación todo vuelo era una aventura. Los dos aviones comprados a Curtiss por la marina al año siguiente eran dos de los primeros hidroaviones construidos en el mundo. Eran dos rudimentarios tipos con la hélice en la parte posterior y en los que el piloto iba sentado en una especie de silla delante del motor de 30 caballos que daba al aparato una velocidad de noventa kilómetros por hora. En cada vuelo se arriesgaba la vida.

En 1911 Towers se graduó de aviador conforme a las reglamentaciones de la Federación Aeronáutica Internacional y al año siguiente se convirtió en uno de los más notables aviadores del país al permanecer en el aire durante seis horas y 10 minutos en un hidroavión Curtiss. Ese era el récord mundial para hidroaviones en esa época y el récord norteamericano para cualquier tipo de aparato.

SOBREVIVE A UN ACCIDENTE ESPECTACULAR.

Fue al año siguiente que Towers

tuvo una de las más espeluznantes experiencias que puede sufrir un piloto. Volaba en uno de aquellos rudimentarios hidroaviones a 1700 pies sobre Annapolis cuando el aparato se hundió en un pozo de aire. El alférez W. D. Ellingsley y Towers fueron despedido de sus asientos y la caída fue fatal para Ellingsley. Towers se asió desesperadamente del aparato y quedó colgado de una manija mientras el hidroavión se precipitaba al suelo sin gobierno. Cuando se hundió en el agua Towers quedó flotando con la ayuda de los restos del hidroavión hasta que fue rescatado.

A consecuencia del choque con el agua, Towers sufrió la fractura de varias costillas y un hombro y el accidente determinó la adopción general de los cinturones de seguridad.

En esa época la marina tenía siete hombres que sabían volar y las partidas anuales para el desarrollo de la aviación naval con el presupuesto de la Unión no pasaban de 25.000 dólares.

El primer uso de los aviones navales norteamericanos en una campaña efectiva fue en 1914. Cuando los incidentes con México culminaron en un desembarco en Veracruz, Towers fue a esa localidad con su contingente aeronáutico. Hicieron valiosos vuelos de observación sobre la ciudad y si se tiene en cuenta los deficientes aviones que utilizaron se puede afirmar que actuaron con éxito.

En junio de ese año Towers fue destacado, a su pedido, para preparar el enorme bote volador de dos motores "America" para un vuelo transatlántico desde Hammondsport, Nueva York. El vuelo lo impidió por el estallido de la guerra europea que se convirtió más tarde en guerra mundial.

EL SERVICIO AERONAUTICO SE DESARROLLO DURANTE LA GUERRA.

Towers, con prácticamente toda la fuerza aeronáutica naval de esa época, fue a Europa y la base aeronaval recientemente establecida en Pensacola, quedó casi inactiva en lo que a vuelos se refiere. Pero mientras tanto se lograron allí notables progresos técnicos para la aviación.

En 1916 Towers fue llamado a Washington para organizar el cuerpo de pilotos de la aviación naval, el que llegó a adquirir verdadera importancia por primera vez durante la Guerra Mundial. En 1919 fue Towers el jefe del vuelo transatlántico de los hidroaviones NC-3 y NC-4 vía las Azores, el segundo de los cuales el llegó a la meta.

Hoy día, como hemos dicho, el capitán Towers ha dejado de ser piloto activo y comanda el buque portaaviones Saratoga.

## EL LLANTO DE FELIPE V

En España, entre muchos famosos y célebres reyes, han habido dos que han tenido verdadero sentido español. El primero, fue el gran Felipe II, y no porque dominara el mundo, sino porque dijo: ¡Cómo, un rey castellano puede ser un extranjero en Portugal! Con esto hacía valer todos sus derechos a aquella corona. Pero él era poderoso y grande, y los derechos de los poderosos no son siempre comprendidos.

Pero hubo otro rey, menos poderoso y menos celebrado por los que celebran gran cosas, y éste fue Felipe V. Este rey fue grande, más grande que Felipe II, porque, ya en la plena decadencia supo comprender y llorar por un hecho que sólo ese rey ha llorado, y que lo lloró con llantos de muerte. Aljubarrota no fue un triunfo de Portugal, no fue una derrota de España.

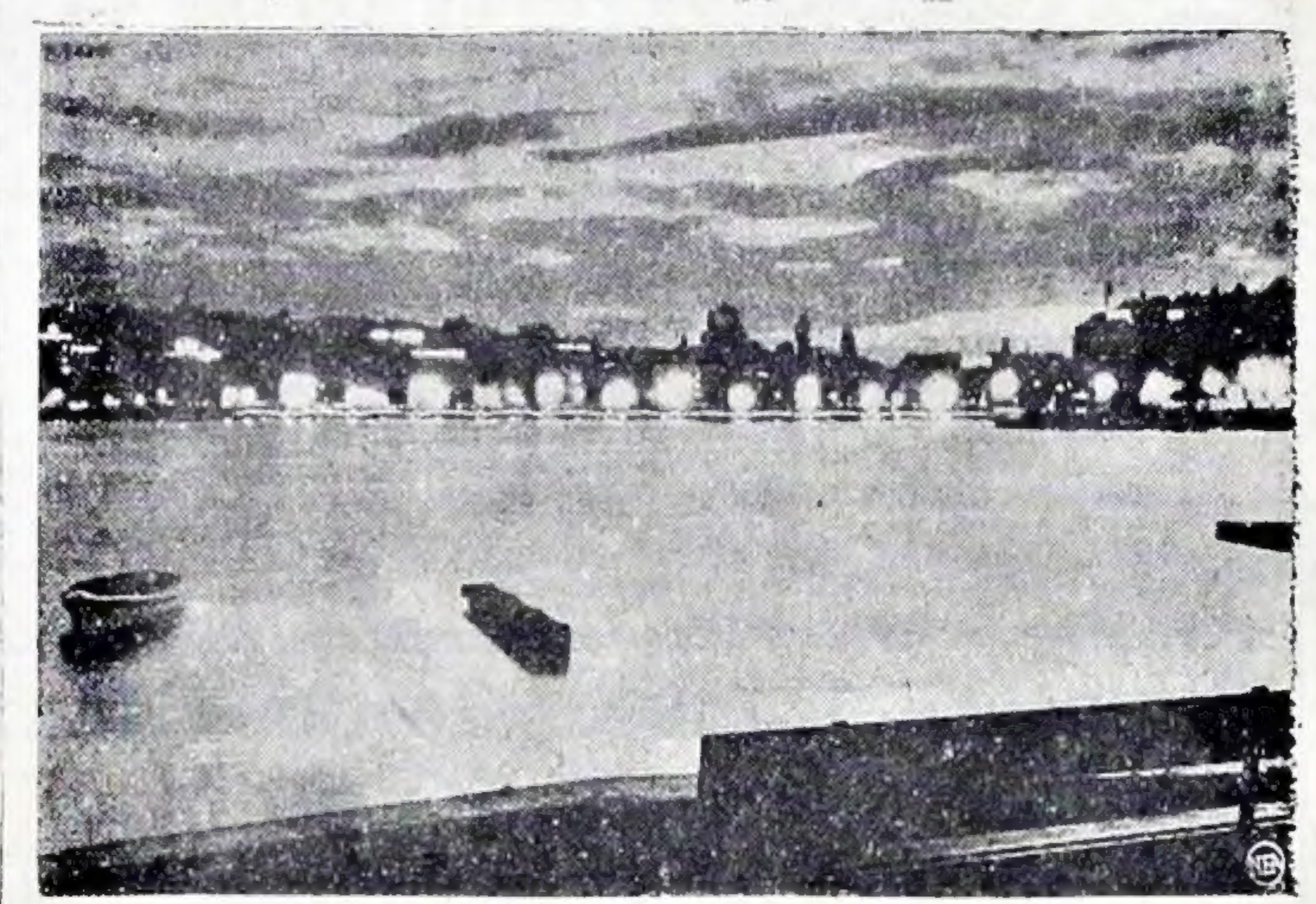
Aljubarrota fue la muerte y la destrucción del Imperio español, fue la desmembración de esa "Lusitania", que forma un imperio natural en el occidente de los centros por los que aún hoy van pasando las corrientes de cultura.

Nadie comprendió el llanto de un Felipe V, y es el llanto que lleva en su corazón, no los castellanos, ni los aragoneses, ni los andaluces, ni los catalanes o valencianos, ni los portugueses, sino que es el llanto que llevan en su alma los hijos todos de esa Península Ibérica, de esa "Lusitania", que será al punto un pueblo grande y centro de cultura, en cuanto comprenda que su destino, está en la unión, está en formar un centro de irradiación que reciba todos los discursos de Europa y los lance a través del Océano a los nuevos Continentes.

Cuando Felipe II dijo: "en mis dominios no se pone el sol", no dijo nada, porque dominios son cosas que se pierden. Cuando él dijo: "un castellano no es un extranjero en Portugal", dijo una razón fundamental política, que tiene valor absoluto a la inversa, es a saber, un portugués no es un extranjero en Castilla.

Cuando Felipe V lloró la derrota sufrida por todos los "lusiberos", lloró por generaciones, que sufren del mismo dolor, de ver como países que son uno, que no tienen división posible, forman países diferentes, con grave mengua de fuerza, de valor, de comodidad, de los simples intereses.

## Vista nocturna de Ginebra



EPIGRAFE.— Una vista nocturna de Ginebra, la ciudad en donde repercuten periódicamente todas las calamidades del mundo.

### MINEROS

Para trabajos de wolfram, estaño, plomo y oro se necesitan:  
Pirquineros, Barreteros, Chasquis y peones en general.  
Pulperías baratas. Buenos Contratos y jornales.

**RAFAEL TABORGA —**  
Empresas mineras  
Loayza 126 — Casilla 34 — La Paz, Bolivia. 17

### LOTERIA NACIONAL

DE BENEFICENCIA Y SALUBRIDAD

SORTEA EL 10 DE NOVIEMBRE DE 1937.

**Bs. 100.000**

Bs. 20.— EL ENTERO Bs. 4.— EL QUINTO

ADMINISTRACION:  
Junín No. 560 Teléfono 1103 Casilla No. 138  
LA PAZ-BOLIVIA 15

### Hechos Acerca de KLIM

**LA LECHE IDEAL**

KLIM es leche de vaca, pura y rica...  
Pulverizada para que no se descomponga...  
Se conserva fresca y deliciosa sin necesidad de refrigeración...  
Retiene su delicioso sabor natural...  
Y las indispensables propiedades alimenticias de la leche de vaca fresca...  
De uso conveniente y económico...  
Teniendo KLIM en su despensa...  
Usted podrá tener siempre leche fresca.

La Leche que se Conserva Siempre Fresca y Retiene su Sabor Natural

### DOCTOR JULIO PEREIRA

Ex-medico de los Hospitales de Niños y de Clínicas de Buenos Aires  
Especialidad en ENFERMEDADES DE NIÑOS y medicina interna.  
Consultorio y domicilio: Mercado 345. — Teléfono 142.

### AVISO OFICIAL

Habiendo sufrido desperfectos el caldero del calentador de la Piscina a causa de la acidez del agua de la ciudad, hasta la reposición de los tubos que han sido corroidos, lo que acarrearía mas o menos en mes y medio, se hará el servicio sin agua templada y a tarifa módica.  
Dirección General de Educación Física.  
La Paz, 22 de Octubre de 1937. 23

### DR. J. E. BELMONTE

POOL

Cirujano - Dentista  
Con varios años de práctica en Santiago, ha abierto su consultorio en la calle Socabaya 240 (1er. piso. Hay ascensor). Trabajos garantizados y hora fija.

### INGLES EN CIEN LECCIONES

Profesor — Especialista, titulado, inglés neto. Da lecciones solamente a domicilio. Se hace traducciones, Landacta 110.

### DOS ACONTECIMIENTOS

PRIMERO: —  
VENTA ESPECIAL DE VESTIDOS DE TODAS CLASES A PRECIOS ENORMEMENTE REBAJADOS.

SEGUNDO: —  
DESDE HOY SE PONDRA A LA VENTA UN NUEVO Y HERMOSISIMO SURTIDO DE:

### SOMBREROS PARA SEÑORAS

DE FIELTRO, TERCIOPELO DE SEDA Y DE PAJA. QUE REPRESENTAN LOS MODELOS MAS NUEVOS.

### ELSNER

CALIDAD DISTINCION ELEGANCIA

### CLINICA ARAMAYO HNOS.

DE MATERNIDAD

Dirigida por el profesor de Obstetricia Dr. Natalio Aramayo y colaborado por los especialistas en la materia. Drs. Isidoro y Julio Aramayo.

Consultas de horas 14 a 17.  
Calle Comercio 678 (segundo piso) Teléfono 274.

### PISOS DE MADERA

Cepillado, pulido y encerado de pisos con maquinaria eléctrica.  
Se trabajan sobre pisos nuevos y usados. Encerados en colores: natural, roble y caoba. — Enmacillados elásticos.

**SUCRE 392**

### RAPIDEZ - SEGURIDAD

LA DIAGONAL

| Vuelo             | Salida | H.M. | 75 | L.I. | 17.1  |
|-------------------|--------|------|----|------|-------|
| 5:00 S. LIMA      |        |      |    |      |       |
| 8:15 S. AREQUIPA  |        |      |    |      | 12:55 |
| P.D. S. JULIACA   |        |      |    |      | P.D.  |
| 11:40 S. LA PAZ   |        |      |    |      | 13:55 |
| 12:55 S. ORURO    |        |      |    |      | 10:45 |
| 14:40 S. CUYUNI   |        |      |    |      | 9:10  |
| 16:30 S. VILLAZON |        |      |    |      | 7:35  |
| 17:50 L.I. Luján  |        |      |    |      | 6:00  |

Los días viernes llega correspondencia de Estados Unidos, Centro America, Lima, etc. y lleva a Buenos Aires, Santiago, Rio de Janeiro, etc. Los días sábados llega correspondencia de Buenos Aires, Santiago, Rio de Janeiro, etc. y lleva a Lima, Centro America, Estados Unidos etc.

### EL BOLIVARIANO

| Martes          | Salida     | Martes |
|-----------------|------------|--------|
| 7:15 S. LA PAZ  | L.I. 16:15 |        |
| 9:15 S. TACNA   | S. 15:30   |        |
| 9:35 L.I. ARICA | S. 14:00   |        |

Los martes llega y conduce correspondencia hasta y de Buenos Aires, Montevideo, Rio de Janeiro, Santiago, Centro America, EE. UU. y Europa.

NOTA:— Toda correspondencia deberá ser depositada y franqueada hasta las 5 y 1/2 hs. del día anterior a la partida del avión.

Este itinerario será sujeto a cambios. —  
Mayores referencias: W.R. Grace y Co. 10

PAN-AMERICAN-GRACE AIRWAYS INC  
RED PAN-AMERICAN AIRWAYS  
BOGOTÁ, COLOMBIA, EXPRESO AEREO, CORREO



# Información gráfica del extranjero

## LA NOVIA DE UN REY



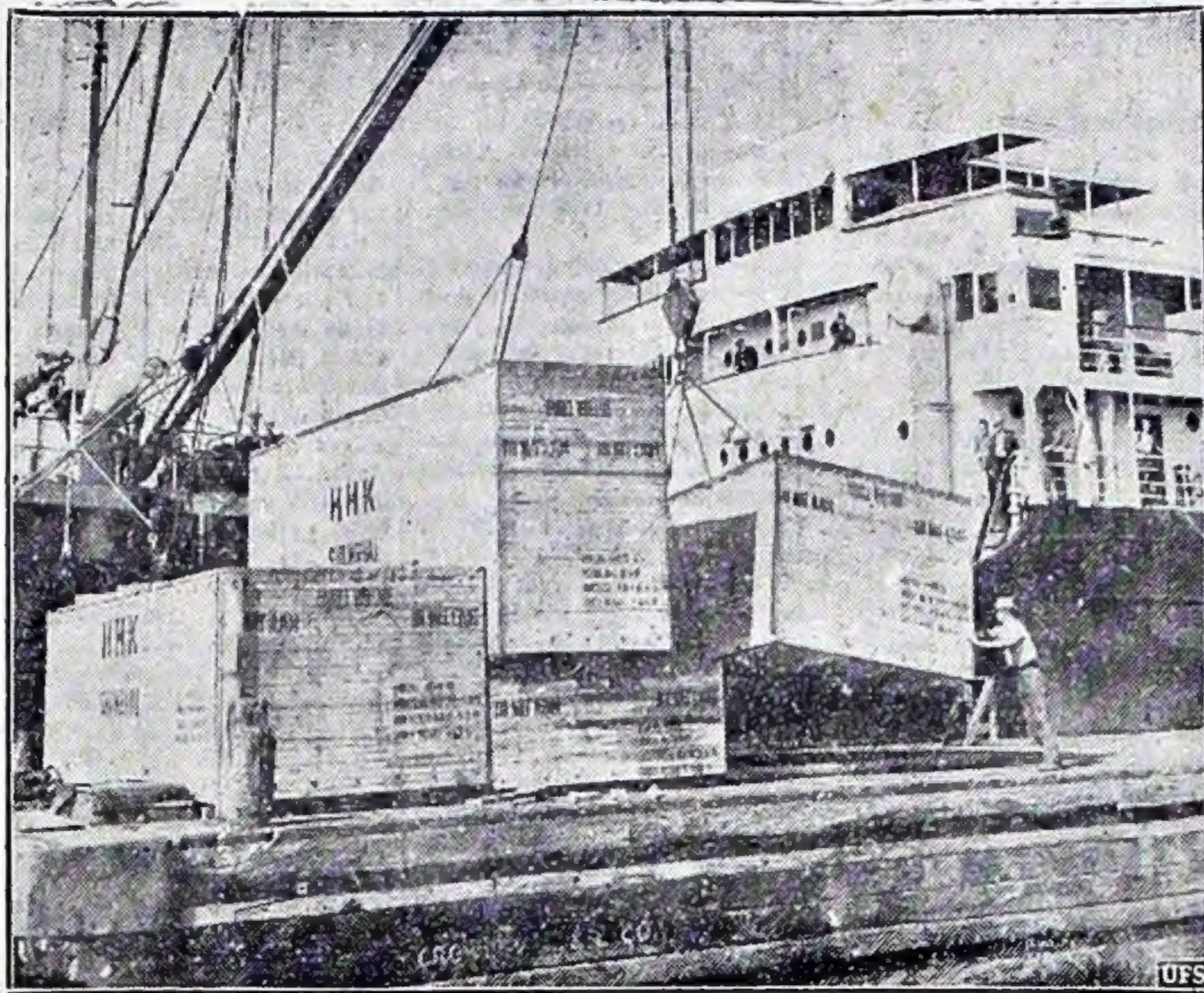
Estudio fotográfico de Mademoiselle Sasi Nazi Zuficar, novia de 16 años del adolescente Rey Farouk de Egipto. Recientemente el nombre de la muchacha fué cambiado por el de Farida, que significa "Incomparable". Es la Dulcinea de infancia del joven monarca, y su madre fué dama de honor de la mamá de Farouk.



## JUGANDO A LA GUERRA

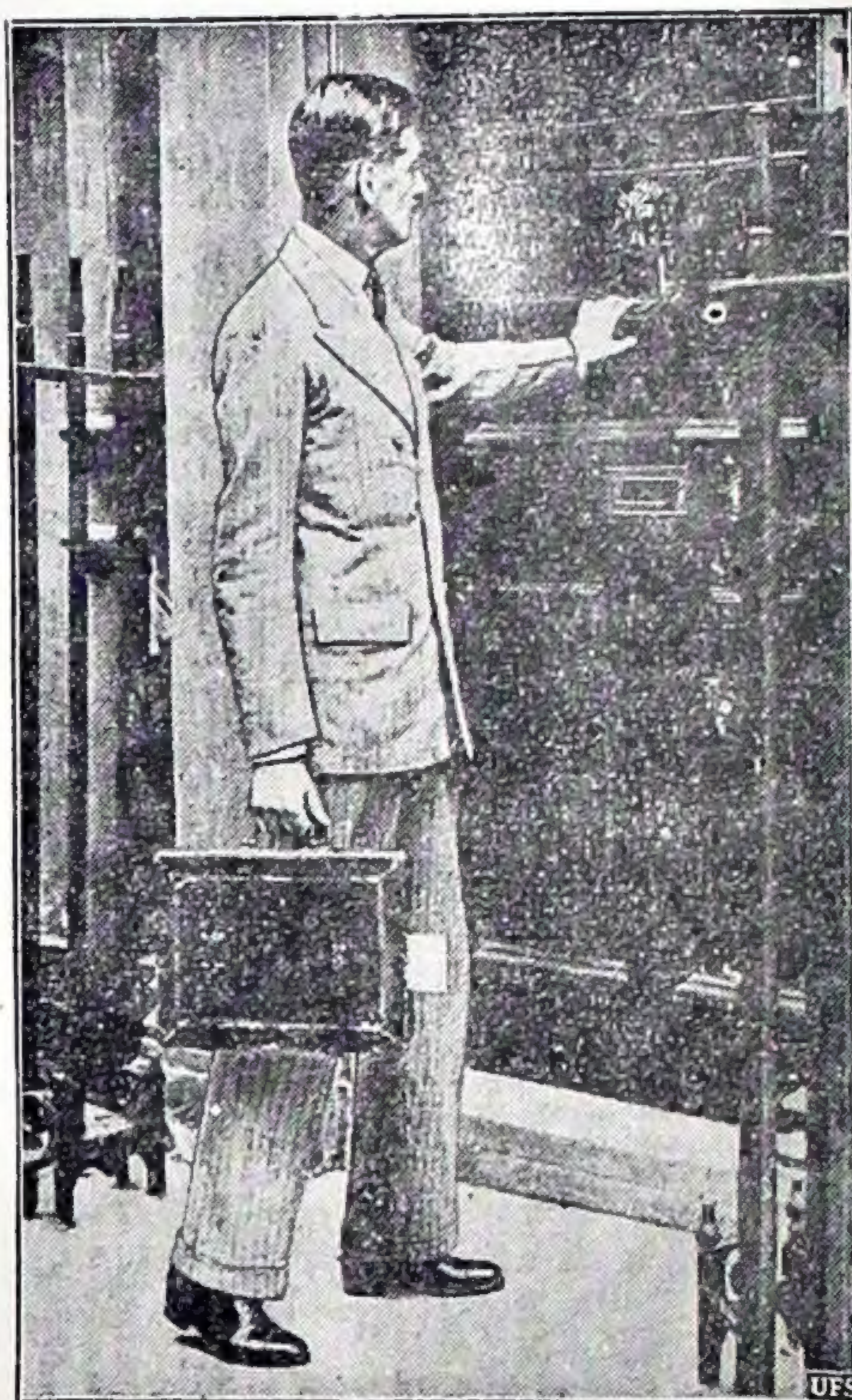


Los miembros jóvenes de Avanguardisti, compuesto de muchachos aun muy jóvenes para prestar servicio militar, demuestran su agilidad en Roma durante una inspección por el premier Mussolini. Los miembros de la Juventud Hitleriana, en su reciente visita a Roma también participaron en ejercicios semejantes en la Avenida Imperial.



El desembarco de 19 aviones que ya se hallaban a bordo del vapor de carga Wichita, en ruta hacia China, es lo que muestra esta foto tomada en la Bahía de San Pedro, California. El desembarco fué consecuencia de la disposición tomada por el Presidente Roosevelt, prohibiéndoles a los barcos del gobierno transportar materiales de guerra a China o a Japón. La disposición que se habrá de dar a los aeroplanos detenidos no ha sido decidida todavía.

## ESPERA TERMINAR LA GUERRA



¿CUAL GUERRA? ¿La del Oriente? En Oriente no ha sido declarada ninguna guerra, por lo que conviene decir simplemente el conflicto. Este caballero, que no es otro sino Antonio Eden, Ministro de Relaciones Exteriores de la Gran Bretaña, declaró en estos días en la Asamblea de la L. de las Naciones reunida en Ginebra, Suiza, que la cooperación internacional podría resultar eficaz para hacer el derramamiento de sangre en el Lejano Oriente.

## EL SOL NACIENTE EN LA GRAN MURALLA



Un par de soldados nipones de los que tomaron parte en la captura de una posición estratégica en la Gran Muralla de China, cerca del desierto de Nankov, a punto de enarbolar la bandera del Sol Naciente. Los chinos se preparan a estorbar el avance de las tropas invasoras en el norte de China con unos 100.000 soldados defensores de su patria. Una tentativa de los japoneses para rodearlos fracasó.



Margaret Bourke White, hábil fotógrafa norteamericana, tomó esta hermosa fotografía artística, en la que en segundo plano aparece la cupula del gigantesco Capitolio de Washington.

Señora **MEDIAS Y ROPA INTERIOR SOLO «REAL SILK»**

Distribuidores en Bolivia:

**ROMECIN Y MONASTERIOS**

LOAYZA 31 (ALTOS)

CASILLA 110

TELEFONO 26



# COMERCIO Y FINANZAS

## Los mercados extranjeros Las finanzas y el comercio británicos

## Informaciones de esta plaza

| Nueva York, (A.F.). —            |         |
|----------------------------------|---------|
| 1.— Allied Chemical .....        | 196.    |
| 2.— American Can .....           | 89 1/2. |
| 3.— Am. & Foreign Power ..       | 4.14.   |
| 4.— American Metal .....         | 33.13.  |
| 5.— American Radiator .....      | 13.14.  |
| 6.— American Smelting Ref. ..    | 56.14.  |
| 7.— Am. Tel. y Teleg. ....       | 105.—   |
| 8.— Am. Tobacco .....            | 13.14.  |
| 9.— Anaconda Copper .....        | 39.08.  |
| 10.— Armour Co. of Illinois ..   | 7.14.   |
| 11.— Canadian Pacific .....      | 4.14.   |
| 12.— Cerro de Pasco .....        | 8.14.   |
| 13.— Chile Copper .....          | 40.—    |
| 14.— Chrysler Motor .....        | 63.34.  |
| 15.— Columbia Gas E. ....        | 5.58.   |
| 16.— Consol. Edison .....        | 21.—    |
| 17.— Continental Can. ....       | 49.12.  |
| 18.— Du Pont de Nemours ..       | 123.34. |
| 19.— Eastman Kodak .....         | 169.12. |
| 20.— Elec. Power & Light ..      | 19.12.  |
| 21.— General Electric .....      | 41.34.  |
| 22.— General Motors .....        | 41.34.  |
| 23.— Gillette .....              | 10.58.  |
| 24.— Goodrich Tire & Rubber ..   | 22.14.  |
| 25.— Hudson Motors .....         | 5.—     |
| 26.— Int. Bus. Machine .....     | 140.—   |
| 27.— Int. Harvester .....        | 7.—     |
| 28.— Int. Nickel of Canada ..    | 40.58.  |
| 29.— Int. Tel. y Teleg. ....     | 6.58.   |
| 30.— International Paper ..      | 38.12.  |
| 31.— Locomotive .....            | 63.34.  |
| 32.— Montgomery Ward .....       | 41.—    |
| 33.— Nat. Cash Register .....    | 21.14.  |
| 34.— Nat. Lead .....             | 23.—    |
| 35.— New York Central R.R. ..    | 20.78.  |
| 36.— North American Co. ....     | 13.—    |
| 37.— Olin .....                  | 23.14.  |
| 38.— Pacific Gas & Electric ..   | 20.18.  |
| 39.— Paramount Pictures .....    | 13.—    |
| 40.— Radio .....                 | 11.58.  |
| 41.— Pennsylvania R.R. ....      | 20.—    |
| 42.— Public Serv. N. J. ....     | 37.14.  |
| 43.— .....                       | 7.14.   |
| 44.— Socoay Vacuum Oil .....     | 10.18.  |
| 45.— .....                       | 10.18.  |
| 46.— Standard Oil of California  | 33.38.  |
| 47.— S. O. of Indiana .....      | 35.12.  |
| 48.— S. O. of New Jersey .....   | 31.12.  |
| 49.— Swift International .....   | 20.58.  |
| 50.— Texas Corporation .....     | 43.14.  |
| 51.— Texas Gulf Sulphur .....    | 31.—    |
| 52.— Union Carbide & Carbon ..   | 86.—    |
| 53.— Union Pacific R.R. ....     | 95.—    |
| 54.— United Aircraft .....       | 17.58.  |
| 55.— United Fruit .....          | 60.—    |
| 56.— United Gas Improvement ..   | 11.—    |
| 57.— U. S. Steel .....           | 64.—    |
| 58.— Warner Brothers Pictures .. | 7.78.   |
| 59.— Westinghouse El. ....       | 100.—   |
| 60.— Woolworth .....             | 41.—    |

Echando una mirada en torno de este año se da una cuenta de que el primer semestre de 1937 ha revelado, en casi todos los sentidos, progresos en la industria británica; y que todas las señales, ahora visibles, justifican una perspectiva llena de esperanzas. Las estadísticas comerciales del primer trimestre del año presentan un cuadro que sugiere mejora firme y continua en el comercio de ultramar. La actividad del comercio interior, se hace bien patente por los "tráficos" de ferrocarril, que cada vez son mayores. El número de personas con trabajo es mayor que el de cualquier otra época en la historia británica, mientras que el de desempleados disminuye constantemente. Los jornales y las ganancias van en aumento: la curva ascendente de los primeros revela un alza más rápida este año que el cualquier otro a partir del año del 1920. Vamos a examinar detalladamente aquí, unos cuantos de los puntos salientes de este progreso.

Las estadísticas del comercio exterior publicadas por el Board of Trade (Ministerio del Comercio) correspondientes al mes de junio, vienen a completar las cifras del primer semestre de este año. El examen de ellas revela que el total de importaciones ha aumentado en 20 por ciento sobre el del mismo período de hace un año. Las exportaciones británicas ascienden a 20.9 por ciento más que las del período correspondiente de 1936. El aumento de re-exportaciones es más señalado aún, pues acusa un avance de 25.2 por ciento. En el último mes de este semestre, esto es, en junio, las importaciones llegaron a su más alto nivel desde diciembre de 1930; mientras que el total de exportaciones en junio fué mayor que el de cualquier otro mes desde octubre de 1930.

El aumento de importaciones en 1937 se halla bien repartido entre las principales categorías; pero donde ha tenido lugar de manera más importante ha sido en materias primas, lo cual es de buen augurio para el aumento, en el futuro, de la exportación de géneros manufacturados.

Las exportaciones acusaron un desarrollo más notable aún, en 1937, en la categoría de géneros manufacturados. Ha habido un aumento particularmente satisfactorio en las cifras de exportación de hulla, y, en realidad, revelan incremento todos los principales grupos de exportaciones, excepto el de locomotoras. Debe, sin embargo, tenerse en cuenta que estas cifras se refieren a valores, y parte del alza, tanto de importaciones como de exportaciones, se debe al más alto nivel de precios en comparación con el de hace un año.

El número índice de precios al por mayor, en la tabla compilada por "The Times", subió en los seis meses de 1937, esto es, entre fines de diciembre del año pasado y fines de junio de este año, desde 120.8 hasta 129.7 (el precio promedio de 1913-1914). De enero de 1936 a junio de 1936, los precios de al por mayor bajaron de 107.0 hasta 105.5.

Los "tráficos" de ferrocarriles nacionales, contienen solamente la recaudación bruta de las cuatro principales compañías ferroviarias, pero proporcionan una pauta útil por la cual puede apreciarse la actividad del comercio nacional. El aumento de recaudación bruta,

durante las 26 primeras semanas de este año, ha sido de 4.7 por ciento sobre la de los seis primeros meses de 1936. El aumento de la del tráfico de mercancías solamente, ha sido equivalente a 4.89 por ciento. El incremento de la de mercaderías fué equivalente a 3.31 por ciento, mientras que el transporte de carbón reveló un aumento de 7.93 por ciento sobre las cifras del primer trimestre de 1936. El restablecimiento de la industria pasada está produciendo, como es natural, un efecto tangible sobre la recaudación.

Dirigiendo la atención hacia el aspecto financiero del cuadro, no se nota, como de costumbre, sorpresa alguna en las cuentas semanales de dividendos de los bancos. La plácida naturaleza de la historia bancaria británica es su gloria. Los dividendos interinos de todos los grandes bancos son los mismos en 1937 que los del año pasado.

No se nota mucho cambio en las emisiones de capital nuevo en 1937. Según las estadísticas del Midland Bank, el total de emisiones nuevas durante los seis primeros meses de este año, ascendió a libras 97.415.000, contra libras 108.983.000 en el mismo período de 1936. Como de costumbre, la mayor parte del total del semestre es para la industria nacional, ya que el total suscrito por el Reino Unido pasa de libras 59 mil millones. Para países de ultramar fuera del Imperio Británico, se alcanzaron solamente libras 1.122.000.

La pequeña baja en el total de emisiones de capital nuevo durante el primer semestre de este año, se debe, probablemente a causas excepcionales y temporales tales como la Coronación.

### CAMBIOS BANCARIOS BANCO CENTRAL

| OCTUBRE 21   |         | OFICIAL  | LIBRA    |
|--------------|---------|----------|----------|
| Londres      | £       | 80.80    | 100.—    |
| París        | Fr.     | 0.56     | 0.69     |
| Amsterdám    | fl. Mk. | 6.58     | 8.14     |
| Askaniak     | —       | —        | 6.48     |
| Basilea      | Fr.     | 2.76     | 3.42     |
| Batavia      | Fla.    | —        | —        |
| Bombay       | Sch.    | 0.88 1/2 | 0.82 1/2 |
| Buenos Aires | —       | 0.88     | 1.07     |
| Canton       | —       | 8.77     | 4.68     |
| Cebu         | —       | 18.40    | 20.20    |
| Hankow       | —       | 4.98     | 6.08     |
| Harbin       | —       | 1.98     | 1.20     |
| Manila       | —       | 0.66     | 0.82     |
| Peking       | —       | 4.18     | 5.15     |

### COTIZACIONES

| Caso Hochschild   |  | BANCO MINERO DE BOLIVIA             |  |
|---|--|-------------------------------------|--|
| Cotizaciones del 26 de Octubre. (Mercado de Metales de Londres) |  | (Cotizaciones recibidas de Londres) |  |
| Estano, vista £ 208.10  |  | OCTUBRE 26.                         |  |
| Suño, " 4.—   |  | Estano, vista £ 208.12.6.           |  |
| Estano, plazo " 208.10  |  | Estano, plazo " 208.12.6.           |  |
| Suño, " 4.—   |  | Plata, vista " 18.—                 |  |
| Cotizaciones del 26 de Octubre.                                 |  | Antimonio " 9                       |  |
| Plata d. 10.15.16   |  | Wolfram " 5.10                      |  |
| Plomo d. 17.7.18  |  | Oro kilo finis " 20.806             |  |
| Zinc " 17.5.16  |  |                                     |  |

### MINISTERIO DE HACIENDA

|  |              |                                    |  |
|--|--------------|------------------------------------|--|
| Cotizaciones que deben registrarse en la quincena del 16 al 31 de octubre corriente: |              |                                    |  |
| MINERALES:   |              |                                    |  |
| Estano   | £ 235. 4. 3  | Por tonelada métrica de metal fino |  |
| Cobre  | 45. 9. 4 3/4 | " " " " " "                        |  |
| Plomo  | 18. 0. 7 1/2 | " " " " " "                        |  |
| Zinc   | 17.14. 4 1/2 | " " " " " "                        |  |
| Niquel   | invariable   | " " " " " "                        |  |
| Plata  | 0. 1. 8      | Por onza troy de plata fina        |  |
| Antimonio alta   | "            | unidad de diez décimos             |  |
| Baja ley   | 0. 8. 6      | " " " " " "                        |  |
| Wolfram alta   | 0. 7. 6      | " " " " " "                        |  |
| Baja ley   | 6. 0. 0      | " " " " " "                        |  |
| Bismuto  | 4.16. 6      | Por unidad de 10 décimos.          |  |
| Mercurio   | 0. 4. 0      | Por libra inglesa.                 |  |
| Azulfre  | 13. 5. 6     | Por botella de 34.02 21. 05.       |  |
|  | 5.15. 0      | Por tonelada inglesa.              |  |
| VEGETALES:   |              |                                    |  |
| Goma clásica   | £ 0. 0. 9    | Por libra inglesa.                 |  |
| Gutapercha   | nominal.     | " " " " " "                        |  |
| Balata   | 0. 1. 3      | " " " " " "                        |  |
| Ipecacuana   | 0. 8. 8      | " " " " " "                        |  |
| Matico   | 55. 0. 0     | Por tonelada inglesa               |  |
| Quina  | 0. 9. 9 1/2  | Por libra inglesa                  |  |
| Cascarilla   | 0. 1. 9      | " " " " " "                        |  |
| Castaña descascarada   | 2.17. 0      | " " " " " "                        |  |
| OTROS PRODUCTOS  |              |                                    |  |
| Lana de alpaca   | £ 0 2 1      | Por libra inglesa.                 |  |
| Lana de oveja  | 0 1 8 1/2    | " " " " " "                        |  |
| Lana de llama  | 0 1 4 1/2    | " " " " " "                        |  |

### INFORMACIONES QUINCENALES SOBRE PRODUCTOS ARGENTINOS RECIBIDAS DE BUENOS AIRES

|  |         |
|--|---------|
| Cueros vacunos secos, los 10 kilos   | \$ 11.— |
| Cueros salados en frigoríficos, de novillos y vacas, los 10 kilos,   | " 90.—  |
| Cueros salados de campo, de novillos y vacas, los 10 kilos.  | " 52.—  |
| Trigo, tipo exportación, puesto en la Quilaca los 100 kilos  | 2.46    |
| Harina, fros Ceros   | " 2.46  |
| Harina, Dos Ceros  | " 2.41  |
| Harina, Un Cero  | " 2.38  |
| Harina, especial los 10 kilos  | 2.31    |
| Harina, especial los 10 kilos puestas en Rosario   | 1.92    |
| Harina de segunda, puestas en Rosario  | 1.02    |
| Harina de segunda, los 10 kilos puestas en B. Aires  | 1.12    |
| Flete ferrocarril por 100 kilos puesto en La Quilaca   | 11.80   |
| Grasa de cerdo, primera calidad Q Q de 46 kilos puesto en la Quilaca embalsado en latas de 18 kilos puesto en La Quilaca | " 39.—  |

## VALORES

|   | Compradores | Vendedores |
|---|-------------|------------|
| Letras, Crédito Hipotecario, del 10 %               | 108.—       |            |
| Letras, Crédito Hipotecario, del 10 %               | 103.50      |            |
| Letras, Banco Hipotecario Nacional, del 10 %        | 106.—       |            |
| Letras Banco Hipotecario Nacional, del 8 %          | 102.—       |            |
| Acciones del Crédito Hipotecario                    | 178.—       |            |
| Acciones del Banco Central                          | 180.—       |            |
| Acciones del Banco Nacional                         | 280.—       |            |
| Acciones del Banco Mercantil                        | 162.—       |            |
| Acciones del Banco Minero                           | —           |            |
| Acciones de la Cervecería Boliviana Nacional        | 362.—       |            |
| Acciones de la Cervecería Americana                 | 120.—       |            |
| Acciones de la Fábrica Nacional de Cueros "El Inca" | 255.—       |            |
| Acciones de la Fábrica Nacional de Calzados         | 180.—       |            |
| Acciones de la Compañía Altimera Boliviana          | 115.—       |            |
| Acciones del Lloyd Aéreo Boliviano                  | 40.—        |            |
| Acciones del Club de La Paz                         | 600.—       |            |
| Compañía General de Aíguas en Bolivia               | 800.—       |            |
| Acciones de la Compañía Minera Atacama              | —           |            |
| Acciones del Club de Tennis La Paz                  | —           |            |
| Acciones de la Sociedad Boliviana de Cemento        | —           |            |

## Cooperativas agrícolas

En los Estados Unidos, las unidades locales que forman la "California Fruit Exchange" entregan a la organización central el 80 por ciento de sus productos y sólo venden una pequeña cantidad de fruta fresca a los comisionados de la localidad. Los miembros de las sociedades locales proceden ellos mismos a la recolección y llevan la fruta a las "packing houses" (1) de sus sociedades, las cuales se encargan de la clasificación y del empaque de los productos, así como de su carga en los vagones. Generalmente sólo se hace un envío de toda la fruta recolectada durante una jornada o en varias con secutivas, pero nunca más de una semana. La organización central se ocupa de la colocación del producto; el 64 por ciento del volumen total es subastado, vendiéndose el resto al comercio privado mayorista. Un 10 por ciento aproximadamente de dichas cantidades se destina a la exportación.

El "California Fruit Growers Exchange", que agrupa en sus 210 sociedades locales, constituidas de 26 federaciones regionales, un total de 13.500 miembros, es una de las principales organizaciones cooperativas de frutas del mundo y constituye un modelo en su género que merece ser descrito con algún detalle.

Los miembros de las sociedades locales se obligan mediante "contratos de cosecha" a entregar la totalidad de su recolección a su respectiva sociedad. Cada sociedad dispone de una o de varias "packing houses" donde se reúnen las cosechas individuales agrupadas por tipos y calidades y de donde salen las expediciones con marca de origen de la sociedad. Los "district exchanges" o federaciones regionales de distritos, agrupan a una docena de unidades locales. Su cometido es, sobre todo, comercial: reparten entre todas las unidades locales las cantidades vendidas, dan las órdenes de expedición de los vagones cargados, indican al organismo central los precios mínimos de venta de los cargamentos a expedir. En caso de no poder realizarse la venta a dichos precios, sólo ellas pueden aceptar un precio inferior. El "Fruit Growers Exchange", que es el órgano más alto de la jerarquía, se ocupa de la colocación del producto por el canal de sus 37

"centros de distribución" en los Estados Unidos, en Canadá, en Gran Bretaña y en las Islas Hawái.

La organización central consta de siete departamentos: venta de naranjas, venta de limones, servicio de transportes, servicio de la publicidad, servicio activo agrícola (encargado de asesorar técnicamente a los productores), servicio contencioso, servicio de contabilidad y estadística. La organización central, que se mantiene al corriente de las necesidades de los mercados consumidores, por las informaciones que recibe de sus numerosos agentes locales, y conocedora, por otra parte, de la importancia de la producción, se halla en condiciones de dar a los "District Exchanges", al principio de cada temporada, todas las instrucciones necesarias sobre las expediciones que han de enviar a los distintos centros de consumo, evitando así acumulaciones perjudiciales.

Se ha calculado que los diversos servicios que la organización central presta a sus miembros, tanto para la venta de los productos como para la propaganda y publicidad, no representan más que un 4 por ciento de recargo en los precios de venta en bruto.

Pero además de esos servicios, el "Exchange" desempeña un papel esencial para la estabilización del mercado y para la utilización del exceso de producción, así como de la fruta que no pueda venderse fresca. Ha organizado asimismo el suministro a sus sociedades locales de la madera para las cajas de empaque, del papel, de los clavos, del petróleo y de otros varios accesorios.

**CONSULTORIO MEDICO QUIRURGICO**  
**Dr. J. Antezana Estrada DE LA UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES**  
**CIRUGIA GENERAL — CIRUGIA PULMONAR Y TORAXICA ESPECIALIZADA. — BRONCO PULMONARES. — URINARIAS.**  
Consultas: — Atiende desde horas 14 a 17.—  
Calle Ballivian 9.— Teléfono 1061.

## EXPORTACION EN GENERAL POR LAS ADUANAS PRINCIPALES DURANTE EL MES DE SEPTIEMBRE, 1937

| En las últimas ediciones, y en esta misma página dimos el cuadro de productos y minerales exportados. — Ahora publicamos el correspondiente a otras exportaciones en general: |            |               |                             |                     |
|---|------------|---------------|-----------------------------|---------------------|
| CALIFICACION  | PESO Bruto | EN KILOS Fino | Valor en Bs. de 18 peniques | Derechos percibidos |
| OTRAS EXPORTACIONES   |            |               |                             |                     |
| Metal bruto .....   | 941.535    | —             | 1.600.000                   | —                   |
| Mierro viejo .....  | 271.200    | —             | 2.742                       | —                   |
| Locomotoras y accesorios ..   | 84.310     | —             | 81.533                      | —                   |
| Tubos de acero — vacíos — ..  | 7.312      | —             | 970                         | —                   |
| Muestras de agentes viajeros ..   | 445        | —             | 1.692                       | —                   |
| Aparatos eléctricos .....   | 175        | —             | 228                         | —                   |
| Teodolitos .....  | 87         | —             | 880                         | —                   |
| Máquina vainilladora .....  | 34         | —             | 40                          | —                   |
| Herramientas de agricultura ..  | 30         | —             | 40                          | —                   |
| Felículas cinematográficas ..   | 25         | —             | —                           | —                   |
| Máquina calculadora .....   | 9          | —             | 108                         | —                   |
| Linternas .....   | 3          | —             | 75                          | —                   |
| Aparatos fotográficos .....   | 1          | —             | 500                         | —                   |
| Totales .....   | 1.308.166  | —             | 1.688.898                   | —                   |
| EL RESUMEN TOTAL DE EXPORTACIONES ES EL SIGUIENTE:  |            |               |                             |                     |
| Minerales .....   | 8.530.936  | 5.380.391     | 10.802.128                  | 535.254             |
| Productos no minerales .....  | 198.433    | —             | 255.478                     | 9.900               |
| Otras exportaciones .....   | 1.308.166  | —             | 1.688.898                   | —                   |
| TOTALES .....   | 10.037.535 | 5.380.391     | 12.746.505                  | 545.154             |
| Dirección Gral. de Estadística "Sección Comercio".<br>Humberto del Villar<br>Director Interino  |            |               |                             |                     |
| JULIO GARCIA VARGAS<br>Jefe de Sección Comercio   |            |               |                             |                     |

### COTIZACIONES DEL EXTRANJERO

|   |                      |
|---|----------------------|
| Nueva York 26 de Octubre. (Cents. por lb.)                        |                      |
| GOMA.   |                      |
| Goma (Standard No. 1). Entrega futura, septiembre                 | 15.25                |
| Goma (Standard No. 1). Entrega futura, diciembre                  | 15.35                |
| Goma entrega inmediata, en cintas o planchas                      | —                    |
| abomas .....  | 15.50                |
| Goma fina, del Alto Rio del Para (Belem)                          | 15.—                 |
| Goma ordinaria Alto Rio del Para (Belem)                          | 13.—                 |
| Goma Caucho .....   | 13.—                 |
| Goma latex de primera plantaci.                                   | 16.38                |
| CAFE  |                      |
| Café Rio, No. 7, entrega futura                                   | 6.02                 |
| Café Rio, No. 7, entrega futura Diciembre                         | 5.50                 |
| Café Santos, No. 4, entrega futura Diciembre                      | 9.22                 |
| Café Santos, No. 4, entrega futura Diciembre                      | 8.73                 |
| Café Havre, entrega futura (francos por 50 kilos)                 | 278.—                |
| Cocoa, Accra, entrega futura                                      | 5.83                 |
| Cocoa Accra, entrega futura Diciembre                             | 5.80                 |
| AZUCAR  |                      |
| Azúcar sin refinar No. 8, entrega futura                          | 2.20                 |
| Azúcar sin refinar No. 8, entrega futura Marzo                    | 2.30                 |
| Azúcar sin refinar Spot   | 3.15                 |
| Azúcar refinada   | 4.80                 |
| ALGODON.  |                      |
| Entrega futura, Octubre   | 8.13                 |
| Entrega futura, Diciembre   | 8.00                 |
| CUEROS. (sin cotización)  |                      |
| Cueros de Bogotá .....  | —                    |
| Cueros secos de Centro América ..                                 | —                    |
| Cueros salados de Centro América                                  | —                    |
| Cueros embalsados de Chicago secos y salados.                     | —                    |
| CASTAÑAS.   |                      |
| Castaña con cáscara .....   | sin cotización       |
| Castaña descascarada .....  | —                    |
| Castaña tamaño extra .....  | —                    |
| CAMBIOS EXTRANJEROS   |                      |
| Nueva York, 22 de Octubre.  | Japón .....          |
| (Gran Bretaña en dólares, los demás países en centavos de dólar). | Argentina .....      |
| Gran Bretaña .....  | Checoslovaquia ..... |
| Francia .....   | Ferd .....           |
| Italia .....  | Chile .....          |
| Suiza .....   | Brasil .....         |
| España .....  | Uruguay .....        |
| Suecia .....  | Grecia .....         |
| Noruega .....   | Rumania .....        |
| Dinamarca .....   | Belgica .....        |
| Alemania .....  | Holanda .....        |
| Austria .....   | Colombia .....       |
|   | Ecuador .....        |
|   | México .....         |



# DE TODO UN POCO

## La Fecha Histórica

### COMBATE DE COTAGAITA

27 de Octubre de 1810.

El Presidente de Chuquisaca, don Vicente Nieto, para tener al ejército patriota que venía de la Argentina, se trasladó a Cotagaita y con 1.300 nombres se fortificó en las orillas del río. Las fuerzas patriotas avanzaron resueltamente sobre Cotagaita y se afrentaron al enemigo. Balcarré, que había tomado las alturas que dominaban a los españoles, mandó romper los fuegos por espacio de cuatro horas se batieron 300 patriotas contra todo el ejército real, que contaba con 10 cañones. El jefe argentino, considerando inextinguibles las fortificaciones de Nieto, simuló una derrota y se retiró en orden sin dejar de hacer fuego en retirada, hasta Nazareno.

## Un verso escogido

### ESPERA.

He de darte las manos, espera todavía  
Esta nena la tierra del murmullo del día.  
La boveda celeste no deja ver ninguna  
De sus estrellas... duerme en los cielos la luna.

Ha de darte las manos, pero aguarda, que ahora  
Todo piensa y trabaja— la vida previsora—  
pero el corazón mío se esconde solitario,  
desconsolado y triste por el bullicio diario.

Hace falta que todo lo que se mueve cobre  
Una vaga pereza, que el esfuerzo zozobre,  
que caiga sobre el mundo un tranquilo descanso  
un medio tono, dulce, consolador y manso.

Espera... dulcemente, balsámica de calma,  
se llegará la noche, yo te daré las manos,  
pero ahora lo impiden esos ruidos mundanos;  
hay luz en demasía, no puedo verte el alma.

Alfonsina Stormi.

## 1 Nota de Interes 1 Receta por Día

### FRASE HERMETICA.

En la catedral de la Universidad de Stuttgart, Guillermo Federico Hegel iniciaba cierto día a sus discípulos en uno de los puntos más difíciles de su filosofía. En determinado momento uno de los estudiantes pidió la palabra para preguntar al maestro el significado de una frase que había leído en uno de sus libros.

—Cuando escribi esas palabras— contestó Hegel— éramos dos quienes entendíamos su significado: Dios y yo. Ahora lo sabe solamente Dios.

### MUFFINS.

Cuatro huevos.  
Cuatro cucharadas de queso rallado.  
Tres cucharadas de mantequilla derretida.  
Tres cucharaditas de royal.  
Se baten las claras a la nieve y se juntan las yemas, se le añade el queso, la crema y se revuelve bien todo; por último se agregan los ingredientes secos que deben estar cer-nidos de antemano y la mantequilla. Se engrasan moldes a propósito y se meten al horno, que debe estar más bien caliente.

## REMATE MUNICIPAL

Por disposición de la Alcaldía Municipal, el sábado 6 de Noviembre a horas 11 y 30 en el hall del Palacio Consistorial, con las formalidades de ley, se procederá al remate de una imprenta tipográfica, cuyo detalle inventariado está a disposición de los interesados en la Secretaría Municipal. — Se ha fijado como base de la subasta la suma de Bs. 25.000.—

Al momento del remate los postores deberán depositar el 50% del valor como garantía de seguridad.

La Paz, 27 de octubre de 1937.  
EL OFICIAL MAYOR.



SOLO HAY  
UNA FOSFATINA  
LA

## FOSFATINA FALIERES

M. R.

que dá a los niños, a partir de los 7 ó 8 meses, la fuerza y la salud; es, además, el alimento perfecto de los anemizados, ancianos, convalecientes, a causa de la facilidad de su digestión y de sus virtudes fortificantes.

La FOSFATINA FALIERES no se vende por kilos. Rechazar los imitaciones de composición distinta, perjudiciales para la salud de los niños. Recordar que la bariata sola costando caro.

De venta en todas las Farmacias



# NOTAS SOCIALES

## DIPLOMATICAS.

Por la vía de Arica llegó ayer el nuevo Ministro de Alemania en Bolivia, señor Ernst Wendler, acompañado por el Secretario de la Legación, señor Félix Trippeloury. Estuvieron a recibidos en la Estación Central altos funcionarios de la Cancillería y distinguidos miembros de la colectividad alemana.

El Cónsul de la República Argentina y la señora Elvira Caruncho de Sarmiento ofrecieron el día de ayer un almuerzo en honor del Ministro de Bolivia en el Uruguay y de la señora Enriqueta Hertzog de Valdés.

## REUNIONES.

Un grupo de amigos ofreció el día de ayer una manifestación de despedida de soltería en honor de la señorita Sara Borda Calderón. Estuvieron presentes entre otras las señoritas: Carmen Canopuzano Guerra, Adela Salas Tapia, Corina Gutiérrez Perou, Lily del Carpio, Virginia Aguirre Rodríguez, Mercedes Herrera del Carpio, Gaby Díez de Medina, María Esther Mariaca, Cristina Canedo, Nelly y Emma Ruffo, Marina Reynolds, Elena Saavedra, Alicia Taiborga, Enriqueta y Gaby Pruden-cio, Darío Zambrana, Norah Valdez y María Teresa Palacios.

Para mañana a horas 19, los miembros de la Fraternidad Danger preparan un "cocktail-party" de despedida de soltería en honor de las señoritas Alina Capriles Rada y Sara Borda Calderón. Existe gran entusiasmo por asistir a esta fiesta, que tendrá lugar en el Club de Tenis La Paz. Las adhesiones pueden darse a los socios de la Fraternidad Danger o en la administración del Club.

El día de ayer se realizó el "cocktail-party" con que la señorita Cristina Canedo despidió de su vida de soltera a la señorita Sara Borda Calderón. Asistieron conocidos elementos jóvenes de nuestra sociedad.

En honor de la destacada escultora Marina Nández del Prado, pasado mañana tendrá lugar en el local de la Confitería Stambul, la manifestación de aprecio que prepara un grupo de sus amigos. Se

preciben adhesiones en la ciudad Confitería.

La señora Irene Nava de Castillo recibió ayer la visita de un grupo de sus relaciones sociales, con motivo de celebrar un acontecimiento íntimo.

El día de hoy la señora Esther Villalobos de Carrasco ofrecerá un "tê-briège" en honor de un grupo de sus relaciones sociales.

Los "Amigos de la Ciudad" ofrecerán esta tarde a horas 18 una manifestación de despedida de soltería a los socios de esa institución señores Guillermo Céspedes R. y Hugo López Videla.

## FIESTA BLANCA.

Hoy a las 18.30 un grupo de distinguidas señoritas de la localidad, ofrecerán en honor de la señorita Alina Capriles Rada, un cocktail party en la residencia de la señorita Isabel Alcoreza Michel B.

## ACTUACIONES.

Mañana a horas 18 y 30 se llevará a efecto en el Teatro Municipal el recital que ofrece la excelente decimadora Margarita Nández del Prado en beneficio de la "Caja del Día del Enfermo". El programa de esta actuación es el siguiente:

Discurso de inauguración, por el poeta señor Nicolás Ortiz Pacheco.

El cuervo. — Edgar Poe.  
Tú me quieres blanca. — Alfonsina Stormi.

La risa de la zaguera. — Rosa Canto.

Los maderos de San Juan. — José Asunción Silva.  
Las alas de metal. — María Alicia Domínguez.

Intermedio de música.  
Las campanas. — Edgar Poe.

La naciencia. — Luis Chamizo.

Sobremesa alegre. — Manuel Magallanes Moore.

Dolor. — Alfonsina Stormi.

Ahí nomás. — José Santos Cho-cano.

Intermedio de música.  
La cena de los Cardenales. — Julio Dantas.

La siesta. — Melitón González.

Melpómene. — Arturo Capdevila.

## MODAS



Traje bolero de sarga con ancho cinturón de cuero y chaleco de gro. El vestido es negro y el chaleco blanco.

La alegría del mar. — Carlos Sabat Ercasny.

Numerosa concurrencia asistió ayer al concierto de piano que, auspiciado por el Instituto de Be-

## "SECCION PLIEGOS OFICIALES"

### CORRESPONDENCIA OFICIAL.

Oficios que se encuentran rezagados en la Sección Pliegos Oficiales de la Administración Principal de Correos.

José Villanueva, Armando Bretel, Demetrio Ríos F., Donato Mi-lán, Pacífico Luna Quijarro, Frank Olmes, Primitivo Sánchez, Francisco Alvarado, Cástulo Calderón, Julio Alvarez, Carmen Aramayo V. de Jordán, Calderón y Cia., Manuel B. Vera, María V. de Zela-yu, Max Cabrera, Julio César Pacheco, Alfredo Vargas, Angélica D. V. de Villena, Braulio Muñoz A-larcón, Félix Ormachea, Antonio Indurain, Kenneth Ross Degg, Isaac Jimenez, Carlos Bejarano, Antonio, Leopoldo Victor Viscarra, Angel E. Morales, Avelino Arana-yo, Soc. Socorros Mutuos, Delag. Junta Rural Norte Dep. Santa Cruz, Presidente Junta Propietarios Río Abajo, Srto. Confed. Tra-bajadores, Cmdte. Brigada Scouts "A. Asplazu", Pdte. Obreros de la Cruz, Ex-Cmdte. Colonias Monte Grande.

## Dr. NESTOR SALINAS ARAMAYO

### MEDICO - CIRUJANO

### ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE NINOS

Profesor de la Facultad de Medicina. — Jefe del Servicio de Niños del Hospital General.  
Estudios de perfeccionamiento en el exterior.  
Consultas de 2 a 6. Consultorio y domicilio: Mercado 42. Teléfono 64. — Cochila 749.

las Artes, ofreció ayer la destacada pianista, señorita Alicia Félix, quien mereció nutridos aplausos por la excelente interpretación de las piezas de música moderna y clásica que interpretó.

## PERSONALES.

Por la vía de Arica, viajará el jueves a Alemania el General don José L. Lanza, en compañía de su esposa señora Leonor Ugarte.

## MATRIMONIOS.

En la iglesia de los Carmelitas será bendecido a horas 10 y 30 del viernes el enlace matrimonial de la señorita Alina Capriles Rada con el señor Guillermo Céspedes Rivera, vinculados ambos a conocidas familias de la localidad. Pasada la ceremonia religiosa, se realizará una recepción en la residencia de los padres de la novia, a la que han sido invitadas destacadas personalidades de nuestra sociedad.

Con carácter privado, el mismo día se bendecirá en casa de la novia el matrimonio de la señorita Leonor Zamora Estria con el señor Hugo López Videla, relacionados con distinguidas familias de la localidad.

El sábado a horas 11 y 30 se efectuará en la Basílica de Nuestra Señora de La Paz el enlace matrimonial de la señorita Sara Borda Calderón con el señor Adolfo Arana Gandarias.

El día de mañana a las 18 se realizará el matrimonio de la señorita Blanca Ayala A. con el señor Roberto Benavente Gómez.

A horas 11 de hoy, en la residencia de la novia será bendecido el matrimonio de la señorita Emma Flores y Flores con el señor Armando Della Chiesa Encinas. Apadrinarán la boda conocidas personas de la sociedad.

## COMIDAS.

Un grupo de amigos de la seño-

## DEMOSTRACIONES.

El día jueves 28 de la presente semana se llevará a cabo la despedida de soltería que prepara la Fraternidad "Danger", en honor de las socias las señoritas Alina Capriles Rada y Sara Borda Calderón, en el local del Club de Tenis La Paz.

EN EL TEATRO PRINCESA.— En tunda: "Ayer como hoy" y en nocturno: "Móstin a bordo".

## NECROLOGICAS.

Con numeroso acompañamiento se efectuó el día de ayer el sepelio de los restos de la que fue señora Rosa Rivas de Loaliza.

## RELIGIOSAS.

En la Basílica de Nuestra Señora de La Paz, hoy a horas 10 y 30 se oficiará una misa de cabo de año en sufragio del alma del que fue señor Daniel del Solar Clavijo.

## ENFERMOS.

Mejora el señor Emilio Zalles. Pelicada de salud la señora María Luisa de Monje.

Mejorado el señor José Manuel del Carpio.

Continúa enfermo el señor Jorge Gutiérrez Lea Plaza.

## VIAJEROS.

A Buenos Aires, el señor Carlos Víctor Aramayo.

Por la vía de Arica, llegaron ayer los siguientes señores: Arturo Andervergaui, Oscar Echeverría y señora, Francisco Pessina, Abel Pacheco y señora, Horacio V. Ovalle, George Abuwad, Mario, Alfredo y Carlos Beretta, señoras Alicia de Prieto y Carmen de Beretta y señorita Victoria Aquila. De Cuzipana, el señor Jorge Calvo Linares.

De Santiago el señor Walter Guevara Arce.

## Remington



La máquina de escribir REMINGTON NOISELESS (Silenciosa) es de una eficacia imponderable para las oficinas donde se necesita quietud: Ministerios, Gerencias de Bancos, Ferrocarriles y otros grandes negocios.

Solicite Ud. una demostración de los últimos modelos, que son una maravilla de perfección. La Remington Noiseless es digna hermana de las otras Remington de diferentes modelos y aplicaciones.

ARAUCO PRADO & Co.  
Representantes Exclusivos para Bolivia  
AGENTES  
En Sucre  
Canseco y Zamora  
En Oruro  
Alberto Cusicanqui

25

## Confitería «Apolo»

Comercio 407 - Peralta Pérez y Cía.

## SALONES DE TE Y DE BAILE

PASTELES — EXQUISITAS SALTEÑAS — HELADOS — COCKTAILS — BOMBONES

CONFORT Y ATENCION ESMERADA. — MUSICA BAILABLE POLCKORICA Y CLASICA

OTTO LEJSEK. — Socio-Administrador



## DEPORTES -- LA PAZ VENCIO A POTOSI EN PELOTA VASCA -- JUEGOS

### EL DEPORTE EXTRANJERO

REMIGIO SAAVEDRA, EN PAREJA CON SAEITTA, COMENZO A ACTUAR EN LA CARRERA DE 6 DIAS DE TORONTO

Toronto.— El ciclista argentino Remigio Saavedra, quien corre en pareja con el italiano Tom Saetta en la prueba ciclista de seis días que se efectúa en esta ciudad, ocupaba el séptimo lugar al terminar las nueve horas de carrera.

LA FEDERACION FRANCESA DE FUTBOL ACLARO LA SITUACION DE M. A. LAURI

Montevideo.— La Federación Francesa de Fútbol ha comunicado a la Asociación Uruguaya que el Club Sochaux se acogió a una cláusula del contrato suscripto con el jugador argentino Miguel Ángel Lauri, optando por un año más. Es en virtud de ello que ha negado la transferencia solicitada a favor del Club Peñarol.

LLEGARON A SANTOS TRES TENISTAS QUE JUGARAN EL EN PROXIMO TONEO

Santos.— Han llegado a esta ciudad los tenistas argentinos Adriano Zappa y su esposa, Da. Denise R. de Zappa, y el chileno Salvador Delk, que participarán en el campeonato de tenis de esta ciudad.

EN PARIS, EL TEAM DE BASKETBALL DE SUIZA VENCIO AL DE GRAN BRETANA

Paris.— Se efectuó en el estadio Coubertin un match de basketball entre los equipos representativos de Suiza y Gran Bretaña, imponiéndose el primero por 30 a 18.

PEÑAROL SE IMPUSO A SUD AMERICA POR CUATRO TANTOS A UNO

Montevideo.— El match que efectuaron en el estadio Centenario ante un público de 8.000 personas, Peñarol y Sud América, fue ganado por el primero sin mayores dificultades. El score lo abrió Sud América por intermedio de Artigas marcando más tarde Tellechea dos tantos y Varela otros dos. En consecuencia, las cifras finales fueron de 4 tantos a 1.

Mañana será completada la undécima fecha del campeonato, destacándose del programa el partido de Nacional y Wanderers.

Nacional marcha en la delantera todavía invicto, un punto delante de Peñarol, mientras su adversario comparte el tercer lugar con Rampla Juniors, a cuatro puntos.

GOMER VENCIO A LUIS ANGEL RODRIGUEZ

Bethlehem, Pennsylvania.— El pugil argentino Luis Angel Rodríguez fue vencido por knock-out técnico en el segundo round de su combate con Charlie Gomer. Rodríguez pesó 51.200 kilogramos y Gomer 50.800.

NEUSEL SE IMPUSO A STRICKLAND EN UN COMBATE A DOCE ROUNDS

Londres.— El peso pesado alemán Walter Neusel ganó por puntos al neozelandés Maurice Strickland en doce rounds.

#### LIBRETA No. 763

Se ofrece una gratificación a la persona que entregue la libreta de desmovilización No. 76329 extraviado en la Av. Buenos Aires, el día 17 del presente a las 17.30 más o menos. Dirigirse a la Av. Pando No. 859.

#### DOCTOR OBLITAS CABRERA

MEDICO-CIRUJANO  
Cirujía General-Enfermedades de niños - Venéreas - Vías Urinarias - Medicina Interna.  
Consultas y curaciones de día.  
14 a 16 (2 a 4).  
Horas especiales para empleados y obreros.  
Consultorio, domicilio Av. América No. 455.

### FUE INTERESANTE EL PROGRAMA DE PELOTA VASCA EFECTUADO EL DIA DE AYER. — UYUNI SE IMPUSO A UNCIA

El campeonato nacional de pelota vasca que se efectúa en nuestra ciudad bajo los auspicios de la Federación Nacional y con la directa, así como eficaz colaboración, de la Asociación Departamental, ha seguido desarrollándose el día de ayer en el frontón de Miraflores.

ROL DE MATCHS

Anteayer tuvo lugar la segunda reunión del Congreso Nacional de este deporte, en la cual, después de tratar con la extensión y el desenvolvimiento que merecen ciertos asuntos, se puso a sortear el fixture de "soleadas", conforme a lo resuelto y estatuido por la convocatoria.

Sin que mediaran motivos de discusión ni hubiese cuestiones que demoraran la sesión del Congreso, fue fijado el rol de encuentros en "soleadas" para el día martes y para mañana.

En esta virtud, fueron realizados ayer los encuentros entre los jugadores de La Paz frente a Potosí y de Uyuni con Uncia.

LA PAZ GANO.

En la mañana a las 10 horas se realizó el match entre La Paz y Potosí. El desarrollo del encuentro tuvo alternativas brillantes siendo muy aplaudido por el público. El jugador pacheño hizo una demostración de conocimientos y agilidad brillantes logrando imponerse sobre el representante de Potosí en la primera cancha. En la segunda, el juego adquirió iguales características terminando con el triunfo de La Paz.

Fue comentado con simpatía el triunfo del jugador pacheño que logró una situación expectable dentro de la tabla de posiciones del campeonato nacional.

### UYUNI DERROTO A UNCIA

A segunda hora tuvo lugar el match entre Uyuni y Uncia que también fue del agrado del numeroso público que lo presencié, terminando, después de emocionantes momentos con el triunfo del jugador de Uyuni que dió buena cuenta de su contendidor.

### LOS MATCHS DE MAÑANA.

El día de mañana deben realizarse los encuentros entre Cochabamba-Potosí y Punata-Uncia. El primero ha despertado desde ya inusitado interés en la afición local. Particularmente con respecto al match entre Cochabamba y Potosí, ya que el jugador que debe asumir la defensa de los colores de la ciudad del Tunari, ha demostrado condiciones excepcionales para el deporte de la pelota vasca en el partido en que intervino frente al equipo de La Paz, con motivo de la inauguración del campeonato nacional. Padilla, que seguramente se perfila como el más completo en este deporte, ha de enfrentar al jugador de Potosí cuyo nombre no nos ha sido posible conocer por cuanto no se tiene resuelto todavía cual de los tres jugadores ha de representar a la Villa Imperial. Con todo, alcanzará contornos salientes este partido, y dará también una pauta aproximada para conocer al probable campeón en soleadas.

PUNATA-UNCIA.

El match de segunda hora estará a cargo de Punata con Uncia, encuentro para el que también existe bastante expectativa por cuanto ha de debutar el jugador de Punata, sobre quien se tiene las mejores referencias.

### «Estado del negro»



El campeón Joe Louis yace en su camarín del Yankee Stadium después de los 15 rounds de su match con Tommy Farr mientras sus segundos atienden las heridas que le infligieron los puños del valiente galense, la menor de las cuales no es por cierto la que sufrió su prestigio. Joe terminó la pelea con un tajo en una ceja, un chinchón en la mejilla izquierda y los dos labios hinchados.

### GONGI

FOSIL RARO

El director general de deportes, Tcnl. J. Rodríguez visitó ayer la sección Aduanas del Ministerio de Hacienda para gestionar la liberación de derechos sobre artículos de atletismo solicitados al exterior, para la entidad que preside. Pero hé aquí que se encontró con la pétrea personalidad del jefe de esa repartición, quien con un criterio anti-diluviano se negó en redondo a acceder a esa liberación que venía a influir directamente en una de las más nobles y útiles expresiones del vigor de los pueblos: el deporte. Fundó su torpeza monolítica en el desdén que él tiene por las manifestaciones atléticas que las Juags rémora y factor negativo en la vida social. Y para dar fuerza a sus argumentos había añadido: "he prohibido terminantemente a mis hijos que pierdan el tiempo, haciendo carreras, pegando trompas al aire o pateando una pelota... con que se laven, todo está muy bien". Estas son frases naturalmente dignas de estamparlas en una Antología de la Estupidez, porque no se concibe en otra forma, que un ser que discurre como racional en una oficina pública, obstruya el desarrollo del deporte, y lo califique en los términos que vemos transcrito.

Denunciamos la actitud porque es conveniente que la opinión pública y la opinión deportiva, conozcan la comprensión de un alto funcionario, por lo visto "cordial" amigo del engrandecimiento de su país, a base de actitudes raras.

Germán Chungara

que va dando el conjunto gráfico que interviene en el campeonato, es eloquente, cuando se tiene el deseo de hacer deporte por el deporte sin el desborde de bajas pasiones.

Sucedo todo lo contrario, como podrá apreciarse por las razones expuestas, en el campeonato universitario, donde como haber hasta este momento, sólo se tiene la anulación injusta de un partido, el retiro de un cuadro por culpa ajena a los jugadores y el completo desentendimiento entre los representantes. Creemos que lo más cuerdo sería, suspender el campeonato universitario que no sirve sino para revelar la falta de cordura y de hidalguía entre los universitarios.

### UNIVERSITARIOS CONTRA EDUCACION FISICA

SE GESTIONA LA REALIZACION DE UN PARTIDO DE FUTBOL ENTRE LOS EQUIPOS DE ESTAS INSTITUCIONES

Por conversaciones que he tenido a su final con éxito si se pone tomos sostenido con uno de los miembros del Instituto Superior de Educación Física, estamos enterados de que actualmente se gestiona la realización de un encuentro de fútbol que se llevará a efecto el domingo próximo, entre el equipo de Educación Física y un seleccionado universitario.

Nuestro informante, nos hace saber que se tiene algunas gestiones adelantadas, siendo muy probable que finalice con todo éxito, ya que se trata de difundir el balompié con mayor eficacia entre los estudiantes.

Anteriormente, como recordará la afición local, el Instituto Superior de Educación Física, interpretando el deseo de los alumnos de dicho plantel educacional, envió una atenta nota a la secretaría de deportes de la Universidad. Esta nota que invitaba a un match de fútbol entre los equipos citados, no fué contestada en sentido afirmativo habiéndose aducido razones bastante atendibles.

Sabemos que los universitarios habrían expresado que aceptaban gustosos el desafío, pero que la realización del encuentro no sería posible antes de que finalizara el certamen universitario, después del cual estarían en condiciones de formar un seleccionado.

PARA EL DOMINGO.—

Aunque el campeonato universitario que atraviesa un estado crítico por motivos que no son del caso citar, pero que puede llegar

DR. PINELO  
Medicina Interna. — Niños. — Consultorio Chaparé 149. — Teléfono 741.

### Incidentes en el campeonato universitario de futbol

EL CERTAMEN UNIVERSITARIO VIENE DESARROLLÁNDOSE EN FORMA POCO SATISFACTORIA. — IRREGULARIDADES

El campeonato universitario que auspicia la Facultad de Ciencias Económicas y Financieras, se encuentra en una situación bastante difícil, por cuanto en su desarrollo se ha notado una serie de irregularidades provocadas por algunos jugadores y agravadas por muchos representantes. Esta justa deportiva que fué objeto de nuestra más amplia colaboración, adquiere consecuentemente un carácter desagradable, ya que en los varios encuentros efectuados hasta la fecha, se ha podido notar irregularidades que hacen ver el poco espíritu deportivo que reina entre los universitarios.

Contra todo lo que se esperaba, el desenvolvimiento del certamen ha sufrido tropiezos graves. Pues, varios representantes han sido partidarios de medidas que van contra toda lógica y buen juicio. Un jugador que tiene la mala suerte de chocar con otro y que se accidenta gravemente, es retirado del campeonato, otro que provoca un acto bochornoso y un pugilato alguno más, son castigados, castigo que se reconsidera y se lo vuelve a aplicar. Un equipo que se retira por que el referee estuvo indeciso en un fallo, otro que amenaza abandonar el campeonato. En fin, una serie de actitudes no hacen sino restar brillo a la competencia en la que no se buscó el triunfo material por que "es lo de menos", sino la práctica de las actividades del momento.

Match anulado injustamente.

Un triunfo que merecidamente obtuvo el equipo de Medicina, ha sido anulado por cuanto los representantes de Medicina, esgrimiendo un pretexto como razón irrefutable; la falta de firmas de algunos jugadores en las planillas de juego. Esta resolución o mejor

los intereses personales o de situación con desmedro del deporte.

El campeonato universitario que auspicia la Facultad de Ciencias Económicas y Financieras, se encuentra en una situación bastante difícil, por cuanto en su desarrollo se ha notado una serie de irregularidades provocadas por algunos jugadores y agravadas por muchos representantes. Esta justa deportiva que fué objeto de nuestra más amplia colaboración, adquiere consecuentemente un carácter desagradable, ya que en los varios encuentros efectuados hasta la fecha, se ha podido notar irregularidades que hacen ver el poco espíritu deportivo que reina entre los universitarios.

Contra todo lo que se esperaba, el desenvolvimiento del certamen ha sufrido tropiezos graves. Pues, varios representantes han sido partidarios de medidas que van contra toda lógica y buen juicio. Un jugador que tiene la mala suerte de chocar con otro y que se accidenta gravemente, es retirado del campeonato, otro que provoca un acto bochornoso y un pugilato alguno más, son castigados, castigo que se reconsidera y se lo vuelve a aplicar. Un equipo que se retira por que el referee estuvo indeciso en un fallo, otro que amenaza abandonar el campeonato. En fin, una serie de actitudes no hacen sino restar brillo a la competencia en la que no se buscó el triunfo material por que "es lo de menos", sino la práctica de las actividades del momento.

Match anulado injustamente.

Un triunfo que merecidamente obtuvo el equipo de Medicina, ha sido anulado por cuanto los representantes de Medicina, esgrimiendo un pretexto como razón irrefutable; la falta de firmas de algunos jugadores en las planillas de juego. Esta resolución o mejor

los intereses personales o de situación con desmedro del deporte.

El campeonato universitario que auspicia la Facultad de Ciencias Económicas y Financieras, se encuentra en una situación bastante difícil, por cuanto en su desarrollo se ha notado una serie de irregularidades provocadas por algunos jugadores y agravadas por muchos representantes. Esta justa deportiva que fué objeto de nuestra más amplia colaboración, adquiere consecuentemente un carácter desagradable, ya que en los varios encuentros efectuados hasta la fecha, se ha podido notar irregularidades que hacen ver el poco espíritu deportivo que reina entre los universitarios.

Contra todo lo que se esperaba, el desenvolvimiento del certamen ha sufrido tropiezos graves. Pues, varios representantes han sido partidarios de medidas que van contra toda lógica y buen juicio. Un jugador que tiene la mala suerte de chocar con otro y que se accidenta gravemente, es retirado del campeonato, otro que provoca un acto bochornoso y un pugilato alguno más, son castigados, castigo que se reconsidera y se lo vuelve a aplicar. Un equipo que se retira por que el referee estuvo indeciso en un fallo, otro que amenaza abandonar el campeonato. En fin, una serie de actitudes no hacen sino restar brillo a la competencia en la que no se buscó el triunfo material por que "es lo de menos", sino la práctica de las actividades del momento.

Match anulado injustamente.

Un triunfo que merecidamente obtuvo el equipo de Medicina, ha sido anulado por cuanto los representantes de Medicina, esgrimiendo un pretexto como razón irrefutable; la falta de firmas de algunos jugadores en las planillas de juego. Esta resolución o mejor

### Carrera de botes salvavidas



El capitán Pietro Passano y los miembros de la tripulación del bote salvavidas del vapor de pasajeros italiano Conte di Savoia, que se adjudicaron la victoria en la carrera de dos millas para botes salvavidas disputada recientemente en el puerto de Nueva York, obteniendo así la posesión permanente del trofeo disputado.